

অশীন দশঙ্গন্ত স্মারক বক্তৃতা ২০০৪

সপ্তদশ শতকের দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার  
প্রবাসী ভারতীয় জনগোষ্ঠী

সুরেন্দ্র গোপাল

পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ

# সপ্তদশ শতকের দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার প্রাসী ভারতীয় জনগোষ্ঠী

(১)

মাননীয় সভাপতি, বিশিষ্ট বিদ্বজ্ঞ, সম্মানীয় বন্ধুবর্গ এবং ভদ্রমহোদয়া ও  
ভদ্রমহোদয়গণ,

অশীন দাশগুপ্ত শ্মারক বক্তৃতা দেওয়ার জন্য আমদ্রিত হয়ে আমি নিজেকে  
গভীরভাবে সম্মানিত বোধ করছি। আমার আজকের ভাষণ হবে সেই অঙ্গরপ্দ সুহৃদের  
স্মৃতির প্রতি বিন্দু শ্রদ্ধাঘ্য নিবেদন, যিনি একাধারে ছিলেন একজন নিষ্ঠাবান ও  
উৎসর্গীকৃতপ্রাণ গবেষক, প্রেরণাদাতা শিক্ষক, সফল প্রশাসক এবং সর্বোপরি একজন  
সহমর্মী মানুষ। সৌজন্যের প্রতিভূ এই মানুষটি নিজের মতের স্বপক্ষে বরাবর পর্বতের  
মত অটল থেকেছেন।

তাঁর গবেষণার বিষয় ছিল মধ্যযুগের ভারতের সামুদ্রিক বাণিজ্য। শেষ দিন  
পর্যন্ত এই বিষয়টির প্রতি তিনি নিবেদিত ছিলেন। বিষয়টি তাঁর গভীর আবেগে  
পরিণত হয়েছিল। তিনি তাঁর পড়ানো লেখালেখি ও গবেষণার মধ্য দিয়ে বিষয়টিকে  
তুলে ধরতে চেয়েছিলেন। তাঁর নিরলস প্রয়াসের ফলে ভারতের ও ভারতের বাহিরের  
গবেষকদের কাছে ভারত মহাসাগরীয় জগতটি গুরুত্বপূর্ণ গবেষণার বিষয় হয়ে উঠেছে।

এখন একথা উপলক্ষ্মি করা গেছে যে আফ্রিকার পূর্ব উপকূল, লোহিত সাগর ও  
পারস্য উপসাগর থেকে ভারতের পূর্ব ও পশ্চিম উপকূল এবং আরও পূর্বে প্রশাস্ত  
মহাসাগরে কিভাবে পালতোলা জাহাজে ও নৌকায় মানুষজন ও পণ্যদ্রব্য বাহিত হত  
সে স্বচ্ছ ধারণা না থাকলে মধ্যযুগের ভারতের ইতিহাসকেও ঠিকভাবে বোঝা  
যাবে না। এইসব জাহাজ মালাক্কা প্রণালী ও সুন্দা প্রণালী (এই প্রণালীটি সুমাত্রা ও  
যবদ্বীপকে পৃথক করে রেখেছে) হয়ে চীন পর্যন্ত চলে যেত। ফিরতিপথে আসতেন  
দক্ষিণপূর্ব এশীয় ও চীনা বণিক-নাবিকরা। তাঁরা জাহাজ নিয়ে আসতেন ভারতের  
বন্দরগুলিতে, পারস্য উপসাগরে, লোহিত সাগরে এবং পূর্ব আফ্রিকার উপকূলে।  
চলাচলের এই নকশা মাঝেমধ্যে বদলে গেলেও বণিক ও নাবিকরা কখনও সাগর  
পাড়ি দিতে ক্ষান্ত হতেন না।

অশীনের গবেষণা ভারত মহাসাগরীয় যোগসূত্রগুলির উপর প্রকৃত আরোপ করতে গবেষকদের উদ্দীপিত করেছিল, যাতে করে ইতিহাসের গতিকে বুঝাতে পারা যায়। অর্থাৎ, বুঝাতে চেষ্টা করা যে কিভাবে অভিস্তরীণ রাজনৈতিক উত্থানপতন ও ইউরোপীয় অনুপ্রবেশ সত্ত্বেও দেশের মধ্যযুগীয় সামুদ্রিক বাণিজ্য বৈচিত্রে গেল। ঠাঁদের গবেষণা দেখিয়েছে যে কি কি কারণে এবং কেন্ত্ব কেন্ত্ব পদ্ধতিতে ইউরোপীয় জাতিগুলি যোড়শ-সম্প্রদাশ শতকে এশিয়া ও আফ্রিকার উপকূলীয় দেশগুলিতে আধিপত্য জমাতে পেরেছিল। ইউরোপীয় উপনিরেশবাদ কিভাবে প্রতিষ্ঠিত হল তা আমরা আরও ভালভাবে বুঝতে পারি। প্রথমে ঠাঁরা অর্থনৈতিক প্রাধান্য বিস্তার করতেন, তারপর রাজাদখল করতেন। সামুদ্রিক বাণিজ্যের থেকে ইউরোপীয় উপনিরেশবাদের জন্ম হয়। মানবগুলের অনুসারী হয়ে এল রাজদণ্ড।

বিগত অর্ধশতকে ভারত মহাসাগরের বিভিন্ন অঞ্চলের সঙ্গে ভারতের সামুদ্রিক বাণিজ্যের উপর বেশ কিছু গ্রহ প্রকাশিত হয়েছে। এর মধ্যে গুজরাত, মালাবার, করমণ্ডল, বাংলা প্রভৃতি অঞ্চলের ওপর গবেষণা গ্রহ রয়েছে। গবেষণার রসদ পাওয়া যাওয়ায় দা গামা-পরবর্তী যুগ থেকে আঠার শতকের দ্বিতীয়ার্দেশে ভারতে ব্রিটিশ উপনিরেশিক শক্তি প্রতিষ্ঠিত হওয়ার সময় পর্যন্ত বিভিন্ন ইউরোপীয় বাণিজ্যিক প্রতিষ্ঠানের ভূমিকা সম্পর্কে বিশদ গবেষণা করা সত্ত্ব হয়েছে।

প্রথম ধরণের প্রবণতা লক্ষ্য করা যাবে ও. পি. সিংয়ের দুরাট আর্যান্ড ইটস্ ট্রেড ইন দি সেকেন্ড শাফ অফ দি সেভেন্টিনথ সেনচুরি (নেয়া দিল্লী, ১৯৭৫), সুশীল চৌধুরীর ট্রেড আর্যান্ড ক্যারিশিয়াল অর্গানাইজেশন ইন বেঙ্গল ১৬৫০-১৭২৫ (কলকাতা, ১৯৭৫), মাইকেল পিয়ার্সনের মার্চেন্টস আর্যান্ড রস্নারস ইন গুজরাত (ক্যালিফোর্নিয়া, ১৯৭৬) ইত্যাদি গ্রন্থে।

দ্বিতীয় ধরণের প্রবণতার উল্লেখ রয়েছে তপন রায়চৌধুরীর ইয়ান কোম্পানি ইন করমণ্ডল ১৬০৫-১৬৯০ (এস-গ্রানেহেগ, ১৯৬২), ওম প্রকাশের দি ডাচ ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানি আর্যান্ড দি ইকোনমি অফ বেঙ্গল ১৬৩০-১৭৩০ (প্রিস্টন, ১৯৮৫) প্রভৃতি গ্রন্থে।

ভারত মহাসাগরীয় বাণিজ্যের উপর কয়েকটি বৃহৎ পরিসরের সমীক্ষার নির্দশন হল মেইলিংক বীলোফজে'র এশিয়ান ট্রেড আর্যান্ড ইউরোপিয়ান ইনফ্যুয়েল ইন দি ইন্ডোনেশিয়ান আর্কিপেলাগো বিট্টাইন ১৫০০ আর্যান্ড আর্যাউট ১৬৩০ (দ্য হেগ, ১৯৬২), হোল্ডেন ফারবারে'র রাইভাল এস্পার্যাস অফ ট্রেড ইন দি ওরিয়েন্ট

## সপ্তদশ শতকের দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার প্রবাসী ভারতীয় জনগোষ্ঠী

১৬০০-১৮০০ (মিনিয়াপোলিস, ১৯৭৬), কে. এন. চৌধুরী'র দি ট্রেডিং ওয়ার্ল্ড অফ এশিয়া আর্যান্ড দি ইংলিশ ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানি ১৬৬০-১৭৬০ (কেন্টিঙ্গ, ১৯৭৮) এবং ট্রেড আর্যান্ড সিভিলাইজেশন ইন দি ইন্ডিয়ান ওশেন প্রভৃতি। এছাড়াও আমাদের দেশের বহু বিশ্ববিদ্যালয়ে এ বিষয়ের উপর রচিত বহু অপ্রকাশিত গবেষণা সন্দর্ভ রয়ে গেছে।

উপরের তালিকাটিতে কয়েকটি নির্দশন দেওয়া হল মাত্র, এটি এই বিষয়ে প্রকাশিত রচনার সম্পূর্ণ তালিকা নয়। এসবের থেকে ভারতের সামুদ্রিক বাণিজ্য সম্বন্ধে আমাদের জ্ঞানভাণ্ডার সম্মুক্ত হয়।

এসবের এক অনিচ্ছাকৃত পরিণতি হল ইংরাজি ভিন্ন অন্যান্য ইউরোপীয় ভাষা যেমন ফরাসী, ওলন্দাজ, পর্তুগীজ প্রভৃতি ভাষা চর্চার প্রতি ভারতীয় গবেষকদের আগ্রহ। এসব ভাষায় রয়েছে ভারতের ইতিহাস, বিশেষত আর্থ-সামাজিক জীবন, যেমন কৃষক ও বণিকদের অবস্থা, সুরক্ষার প্রভাব প্রভৃতি বিষয়ে তথ্যভাণ্ডার। এখন আমরা মধ্যযুগের ভারতের অর্থনীতি ও সমাজ সম্পর্কে চৰা করার ক্ষেত্রে অনেক ভাল জায়গায় এসে পৌছেছি।

এসব বিশদ ইতিহাসচর্চার ফলে যে তথ্যাবলী জানা গেছে তার থেকে আমাদের বহু পুরনো ধারণাকে সংশোধন করতে হয়েছে। প্রথমত, পর্তুগীজ ও প্রবর্তীকালের ইংরেজ, ওলন্দাজদের উপস্থিতি ভারত মহাসাগরীয় বাণিজ্য থেকে ভারতীয় ও অন্যান্য এশীয় বণিকদের নিশ্চিহ্ন করে দেয় নি। যোড়শ শতকে পর্তুগীজরা ভারতীয় বণিকদের ও রাজনৈতিক কর্তৃপক্ষের সঙ্গে আপোষ করেছিলেন। ভারতীয়রা এই বাণিজ্যে সক্রিয় ছিলেন। সপ্তদশ শতকে পর্তুগীজদের থেকে অধিকতর পুঁজি, বাণিজ্যিক সহকর্মতা এবং গভীর সমূদ্রে উন্নততর আধিক্যাবলী ইঁরেজ ও ওলন্দাজরাও ভারতীয়দের সঙ্গে সহাবস্থানের মীতি গ্রহণ করেছিলেন। ভারতীয়রা নতুন নতুন প্রতিবন্ধকতা সত্ত্বেও সামুদ্রিক বাণিজ্য চালিয়ে নিয়ে গিয়েছিলেন। গুজরাতের প্রধান বন্দর সুরাতের উপর অশীনের গবেষণা (ইন্ডিয়ান মার্চেন্টস আর্যান্ড দি ডিক্টাইন অফ সুরাত, ১৭০০-১৭৫০) (ভাইজবাডেন, ১৯৭৯) এই বিষয়টিকে সামনে নিয়ে আসে।

প্রবন্ধ ইউরোপীয় প্রতিযোগিতা (যা বছক্ষেত্রে) সশস্ত্র নির্যাতনের চেহারা নিয়েছিল। তার মুখোমুখি দাঢ়িয়ে ভারতীয় সামুদ্রিক বণিকদের বেচেবর্তে থাকার ঘটনাকে উদ্বোধন দক্ষতা ও ধৈর্যের এক মহান আখ্যান বলা চালে।

(২)

ভারত মহাসাগরের তটবর্তী দেশগুলির সঙ্গে ভারতের সামুদ্রিক বাণিজ্যের যোগাযোগের বিষয়ে চৰ্চা কৰার জন্য অশীন যে প্রয়াস গ্রহণ কৰেছিলেন তাৰ প্ৰতি শ্ৰদ্ধা জানাতে এখন আমি সপ্তদশ শতকের দক্ষিণপূৰ্ব এশিয়াৰ ভাৱৰতীয় বণিকদেৱ সম্পর্কে কিছু বলব।

সুপ্ৰাচীন কাল থেকেই ভাৱতেৱ সঙ্গে দক্ষিণপূৰ্ব এশিয়াৰ যোগাযোগেৱ ঘটনা সুবিদিত। হিন্দু ও বৌদ্ধধৰ্মেৱ বিস্তাৱেৱ মাধ্যমে এই অঞ্চলেৱ সঙ্গে ভাৱতেৱ সাংস্কৃতিক সংযোগেৱ কথা বাৰংবাৰ বলা হয়ে থাকে। এই উপমহাদেশেৱ বাইৱে অন্য আৱকোনও অঞ্চলে ভাৱতীয় সংযোগ ও প্ৰভাৱেৱ সাক্ষাৎকাৰী এত বিপুল সংখ্যক প্ৰত্যাপ্তিৰ সৌধ নৈই। আমি এছেত্ৰে ইন্দোশৈয়ি দ্বীপপুঞ্জেৱ বলিদ্বীপেৱ হিন্দু জনসাধাৱণ, বোৱোবুৱেৱ মদিৱ এবং কৰোড়িয়াৰ আংকোৱৰভাটেৱ মন্দিৱেৱ কথা বলছি।<sup>১</sup>

সময়েৱ সঙ্গে চৰিৱ বদল হলেও এই সংযোগেৱ ধাৰা অব্যাহত রয়েছে।

৬৭৩ খ্রিষ্টাদে চীনা ভিক্ষু ই চিঙ্গ বা ই বিসিঙ্গ দক্ষিণপূৰ্ব এশিয়া থেকে এসে তাৰলিষ্ঠি বন্দৰে নামেন। বাৱ বছৰ তিনি নালন্দা বিশ্ববিদ্যালয়ে অধ্যয়ন কৰেন এবং তাৰপৱ ৬৮৫ খ্রিষ্টাদে তাৰলিষ্ঠি থেকে জাহাজে কৰে সুমাত্ৰা দ্বীপেৱ পালনেমৰণে এসে সৌচান। সেখানে ৬৮৫ খ্রিষ্টাদ থেকে ৬৯৫ খ্রিষ্টাদ পৰ্যন্ত দশ বছৰ তিনি বাস কৰেন এবং দুটি গ্ৰাম রচনা কৰেন।<sup>(১)</sup> (১) দক্ষিণ সাগৰ থেকে প্ৰেৱিত বৌদ্ধধৰ্ম বিষয়ক প্ৰতিবেদন এবং (২) পশ্চিম ভূখণ্ডে ধৰ্মেৱ অনুসন্ধানে নিয়োজিত প্ৰথিতযশা ভিক্ষুদেৱ সম্পর্কে প্ৰতিবেদন।<sup>২</sup>

অযোদশ, চতুৰ্দশ ও পঞ্চদশ শতকে দক্ষিণপূৰ্ব এশিয়ায় প্ৰেৱিত চোল শাসকদেৱ অভিযান অথবা ভাৱতে প্ৰেৱিত চীনা অভিযানগুলি সম্পর্কে এখনে আৱ বলাৰ প্ৰয়োজন নৈই।<sup>৩</sup>

আৱবদেৱ সম্প্ৰসাৱণ, বা আৱও নিৰ্দিষ্ট কৰে বললে দক্ষিণপূৰ্ব এশিয়া ভূড়ে এবং তাৰপৱেও চীনেৱ প্ৰশাস্ত মহাসাগৱীয় উপকূল পৰ্যন্ত মুসলমান পথপ্ৰদৰ্শক নাবিকদেৱ উপনিষতি প্ৰমাণ কৰে যে ভাৱতেৱ সামুদ্রিক যোগাযোগ রাখিত হত মুসলমানদেৱ দ্বাৱাও, যাঁৱা কথনো ভাৱতেৱ হিন্দু নাবিকদেৱ অংশীদাৱ হিসাবে কথনো বা তাঁদেৱ থেকেও গুৱাহাটী কুণ্ডলৰ হিসাবে বিচৰণ কৰতেন। টিবেট্সে'ৱ রচনায় দক্ষিণপূৰ্ব এশিয়ায় মুসলমানদেৱ সম্প্ৰসাৱণেৱ চিতাকৰ্ক বিবৱণ আছে।<sup>৪</sup>

যোড়শ শতকে যখন এই অঞ্চলে পৰ্তুগীজৰা এমেন তখন সব বন্দৱেই ভাৱতীয়

সপ্তদশ শতকেৱ দক্ষিণপূৰ্ব এশিয়াৰ প্ৰদাৰী ভাৱতীয় জনগোষ্ঠী

৫

বণিকৰা তাঁদেৱ প্ৰতিহত কৰেছিলেন। উদাহৰণ হিন্দাবে বলা যায় পৰ্তুগীজৰা মালকা (মেলাকা) বাণিজ্যভূমিটি দখল কৰে দেখেছিলেন যে সেগুনকাৰ ভাৱতীয়ৰা দুটি কাম্পোতে (গ্ৰাম) বসবাস কৰতেন, একটি মুসলমানদেৱ জন্য অপৱাটি অ-মুসলমান অৰ্থাৎ হিন্দুদেৱ জন্য। যোড়শ শতকেৱ প্ৰথম দিকেৱ পৰ্তুগীজ কুণ্ডিয়াল ও পৰ্বতীক তোমে পিৱেজ মালকাৰ অখনিতিতে ভাৱতীয়দেৱ আধিপত্য উপলক্ষি কৰে তাঁৰ বিবৱণী দি সুমা ও রিয়েন্টান অফ তোমে পিৱেজ (কোর্টেজাজ (অনুবাদ), লতন, ১৯৪৪)-এ তাৰ উল্লেখ কৰেছেন।

পৰ্তুগীজৰা হিন্দুদেৱ বলতেন 'ক্ৰিঙ্গ' বা 'কেলিঙ্গ' বা 'কলিঙ্গ'। পৱৰবৰ্তী শতকেও ভাৱতেৱ হিন্দুৰা এই অঞ্চলে ঐ নামে পৱিচিত ছিলেন। ভাৱতীয়দেৱ অন্যান্য নাম ছিল ওজৱাতি বা চেটি। এইভাৱে তাৰা ওজৱাতিদেৱ থেকে কৰমণ্ডল থেকে তাৰা চেটিদেৱ পৃথক কৰতেন।

আধুনিক লেখকৰা মনে কৰেন যে 'ক্ৰিঙ্গ' বলতে দক্ষিণ ভাৱত থেকে আগত তামিল, তেলেঙ্গ ও কংড় ভাষাভাৰ্যী মানুষদেৱ বোঝান হত। এ কথা সতা যে হিন্দু বণিকদেৱ মধ্যে কৰমণ্ডল থেকে আগত দক্ষিণ ভাৱতীয়ৰা প্ৰাধান্য বজায় রেখে ছিলেন। কিন্তু একথা ভুলন্তে চলবে না যে কৰমণ্ডলেৱ উত্তৰ-পূৰ্বে বঙ্গোপসাগৱ সম্মিহিত উত্তীৰ্ণা ও বাংলা সামুদ্রিক বাণিজ্যেৱ মাধ্যমে দক্ষিণপূৰ্ব এশিয়াৰ সঙ্গে যোগাযোগ রেখে চলত, এবং ওড়িয়া বা বাংলাভাৰ্যী হিন্দুদেৱ উপনিষতিকে তাই অগ্ৰাহ্য কৰা চলে না। সমগ্ৰ যোড়শ ও সপ্তদশ শতক ধৰে ওজৱাতিদেৱ উপনিষতিৰ কথা জোৱালভাৱে বলা হয়েছে। এছাড়া, ইৱন বতুতা ভাৱতেৱ পশ্চিম উপকূল থেকে একটি জাহাজে কৰে চীনেৱ উদ্দেশ্যে রওনা দেনা আৰ্থাৎ চীন ও দক্ষিণপূৰ্ব এশিয়াৰ সঙ্গে মালাবাৱেৱ ঘনিষ্ঠ সমৰক্ষ হিল। কোকনীদেৱ গতিবিধি সম্পর্কে আমদেৱ তথ্যসূত্ৰগুলি নিশ্চৃংপ ধাৰকলে ও অনুমান কৰে নিতে পাৰি যে তাৰাও বণিক রাপে এই অঞ্চলে এসেছিলেন। পৱন্ত্য উপনাগৱ ও লোহিত সাগৱেৱ মত দক্ষিণপূৰ্ব এশীয় বলৱতুলিতেও ভাৱতেৱ পূৰ্ব ও পশ্চিম উভয় উপকূল থেকে ভাৱতীয়ৰা এসেছিলেন এবং সেখানে বসবাস কৰেন।

এই আদিকল্পটি আৱও জোৱাল হয় এই তথ্য থেকে যে ব্ৰহ্মদেশেৱ তেনাসেৱিমেৱ হিন্দুৰা 'তেলঙ্গ' নামে পৱিচিত ছিলেন, অৰ্থাৎ তেলুগুভাৰ্যীদেৱ দেশ থেকে আগত মানুষ। তবে বঙ্গোপসাগৱেৱ উপকূলেৱ অন্যান্য অঞ্চল থেকে আগত মানুষৰাও সেখানে থাকতেন। সুতৰাং, এই ভুল ছিল অনিচ্ছাকৃত।

সুতৰাং, আমৰা সমস্ত হিন্দুকেই 'ক্ৰিঙ্গ' নামে অভিহিত কৰব, তাৰা ওজৱাতি, কংড়, মালয়লম, তামিল, তেলুগু, ওড়িয়া বা বাংলা যে ভাষাতেই কথা বলুন না কৰেন।

ইউরোপীয়দের যৌক ছিল বিভিন্ন ভাষাভাষী অঞ্চল থেকে আগত হিন্দুদের একটি সাধারণ নামে অভিহিত করা। পারস্য ও ইয়েমেনে হিন্দুদের পরিচিতি ছিল ‘বানিয়া’ নামে, পারস্যের অভ্যন্তরে হিন্দুদের বলা হত ‘মুলতানী’, কেননা পাঞ্জাবীভাষী মানুষরা সেখানে অধিক সংখ্যায় উপস্থিত থাকতেন।

‘ক্লিং’ বলতে বিভিন্ন অঞ্চলের হিন্দুদের বোঝান যেতে পারে যাঁরা সকলেই করমণ্ডল উপকূল থেকে আসেন নি।

অন্যান্য অঞ্চলের হিন্দুদের থেকে আলাদা করে করমণ্ডল অঞ্চলের হিন্দু সম্প্রদায়কে বোঝান জন্য চেটি নামটি প্রায়শই ব্যবহার করা হয়েছে।

চেটি নামটির বারবার ব্যবহার থেকে বোঁা যায় যে দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার হিন্দুদের মধ্যে করমণ্ডল থেকে আগত হিন্দু সম্প্রদায়ের উপস্থিতি সবচেয়ে বেশী নজরে পড়ে। এদের প্রভাবপ্রতিপন্থি ক্রমশ বাড়তে থাকে, কারণ সতের শতকে দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার সঙ্গে দক্ষিণ ভারতের সামুদ্রিক যোগাযোগ এক নতুন মাত্রা পেয়েছিল।

চেটি শব্দটি ব্যাপকভাবে ব্যবহৃত হয়। আদিতে এর দ্বারা তামিলনাড়ুর মন্দির-শহর মাদুরাইয়ের আশি কিলোমিটার পর্শিমে অথবা আরেক মন্দির শহরে তাঙ্গাভুর থেকে আশি কিলোমিটার দক্ষিণে অবস্থিত হিয়ানবেইটি গ্রামবিশিষ্ট চেটিনাতো অঞ্চলের বাণিকদের রোোকাত।<sup>১</sup> তাঁরা নগরাধুরে বা শহরের মানুষ নামেও পরিচিত ছিলেন। তারা দুর্গসম প্রাসাদে বাস করতেন এবং নাটুকোটাই (হল-দুর্গ) চেটিয়ার নামে পরিচিত ছিলেন।<sup>২</sup> চেটিনাত অঞ্চলটি কাবৈরী বাঁধী, পক প্রণালী, পক উপসাগর ও মান্নার উপসাগরের নিকটে অবস্থিত এবং শ্রীলঙ্কা ও ভারতীয় উপবিন্দীপের পূর্বদিকে ও পশ্চিমদিকে ইন্দোনেশীয় দ্বীপপুঁজি থেকে আরবসাগরের তৃতীয় বন্দরগুলি পর্যন্ত বিস্তৃত হানের সঙ্গে আস্তজাতিক সামুদ্রিক বাণিজ্যের যোগসূত্রে আবদ্ধ ছিল।

তবে সপ্তদশ শতকে চেটি সম্প্রদায়ে তেলুগু ও কফড়ভাষী বিশিকরা অঙ্গৰুক্ত হয়ে পড়েছিলেন। তেলুগুভাষী হিন্দু বণিকরা — কেমতি, বনিজ ও বৈরি চেটিয়ার দক্ষিণ দিকে তামিলনাড়ু উপকূলে চলে আসেন এবং দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার সঙ্গে সামুদ্রিক বাণিজ্য সক্রিয় থাকেন।<sup>৩</sup> হিন্দুভাবে ঐরা ইদাঙ্গাই বা ‘বী-হাতি জাত’ হিসাবে তামিলভাষী চেটিদের (যাঁরা ভালাঙ্গাই বা ‘ডান-হাতি জাত’ হিসাবে পরিচিত ছিলেন’) থেকে আলাদাভাবে পরিচিত হতেন। তটবর্তী অঞ্চলে তাঁরা ইজারাদার, ইউরোপীয় বণিকদের দলাল এবং মহাজনের ভূমিকাও পালন করতেন। বাণিজ্যের নানা শাখায় দক্ষতাই ছিল এই সম্প্রদায়ের প্রতিশ্রুতি।

দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার বন্দরগুলিতে ভারতীয় মুসলিমদের চেনা খুব শক্ত ছিল। আরব,

#### সপ্তদশ শতকের দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার প্রবাসী ভারতীয় জনগোষ্ঠী

৭

পারসীক, তুর্কী, পাঠানের থেকে তাঁদের আলাদা করা কঠিন ছিল।<sup>৪</sup> ব্যতিক্রম ছিলেন তামিলভাষী অঞ্চল থেকে আগত মানুষরা যাঁরা নিজস্ব সম্প্রদায়গত ভেদাভেদে সঙ্গে সকলে চুলিয়া নামে পরিচিত ছিলেন।

চুলিয়ারা অধিকাংশই আসতেন তামিলনাড়ুর রামনাড় ও সমিহিত অঞ্চল থেকে। কিন্তু তাঁরা কোন সমসত্ত্ব গোষ্ঠী ছিলেন না।

চতুর্বৰ্ষ শতকের গোড়ার দিকে করমণ্ডল উপকূলের দক্ষিণ প্রান্তে কিলকরাই ও কয়লাপটনম অঞ্চলের মুসলমান বণিকরা পাঞ্জ রাজাদের দেনাবাহিনীতে যোড়ার জোগান দিতেন। চীনা সূত্র অনুযায়ী পঞ্চদশ শতকের মধ্যে ব্রহ্মদেশ, সুমাত্রা বণিকদের প্রভৃতি স্থানের সঙ্গে নেগাপটনমের বাণিজ্যিক সংযোগ গড়ে উঠেছিল। এভাবে পত্রুণীজদের আগমনের পূর্বেই দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার বাণিজ্যিক পরিমতিলের সঙ্গে তামিলনাড়ুর মুসলিমানরা যথেষ্ট পরিচিত ছিলেন।<sup>৫</sup>

পশ্চিমের দক্ষিণে কাজালোর এবং কাজালোরের পনের মাইল দক্ষিণে পোর্টে নোভো বন্দরবুটি চুলিয়া মুসলিমদের শক্ত ঘাঁটি ছিল। তাঁরা বড় জাহাজের মালিকও ছিলেন। দ্বানীয় কিছু হিন্দুও জাহাজমালিক ও ব্যবসায়ী হয়ে ওঠেন।<sup>৬</sup>

এনী চুলিয়ারা সুনী মতাবলম্বী ছিলেন এবং তাঁরা মারিকার নামে অভিহিত হতেন। ‘মারাইকায়ার মুসলিমরা’ পত্রুণীজদের আগমনের আগেই সুবিশাল দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার বাণিজ্যভূমিতে নিজেদের সুপ্রতিষ্ঠিত করে নিয়েছিলেন” (সুসান বেইলি, পৃ. ৩০৮)। তুলনায় কম যচ্ছলরা দ্বানীয়ভাবে চুলিয়া বা লোয়েরের নামে পরিচিত ছিলেন। প্রাথমিকভাবে তাঁরা পক প্রণালী ও মান্নার উপসাগরে মুক্তের সন্ধানে ও শাঁখের বাণিজ্যে নিযুক্ত ছিলেন। তবে শীঘ্রই তাঁরা দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার দেশগুলিতে — ব্রহ্মদেশ, তেনাসেরিম, মালয়েশিয়া, শ্যাম এবং ইন্দোনেশীয় দ্বীপপুঁজি নিজেদের জাহাজ নিয়ে যাত্রা করতে শুরু করেন। ‘ক্লিন্ডের মত অত বেশী’ না হলেও যোড়শ শতকে দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার বন্দরগুলিতে তাদের উল্লেখযোগ্য উপস্থিতি ছিল। মালাকায় তাঁদের কাম্পোঁ ছিল।<sup>৭</sup>

হিন্দু চেটিদের মত চুলিয়ারও করমণ্ডল উপকূলে ইউরোপীয়দের দলাল হিসাবে কাজ করতেন। উত্তর করমণ্ডলে বাস্ত্রের ব্যবসায়ে ওলন্দাজরা মসুলিমপটনমের আশেপাশের ও গোলকোড়ার মুসলিম চুলিয়াদের দলাল হিসাবে নিয়োগ করেছিলেন।<sup>৮</sup>

কিলকরাইয়ের সিতকুটি (শেখ আবদুল কাদির, ১৬৫০-১৭১৫) ছিলেন জাহাজের মালিক এবং রামনাড়ের শাসকের ওপর তাঁর প্রভাব ছিল অতোচ্চ বেশী। রামনাড়ের

শাসক কিলাবন রঘুনাথ সেতুপতি (১৬৭৪-১৭১০) ছিলেন একজন মারাঠা যোদ্ধা যিনি নিজের রাজ্যকে শক্তিশালী করে তোলেন।<sup>১০</sup>

ওজরাতি মুসলমানরাও প্রভাবশালী ছিলেন, কিন্তু তাঁদের সম্প্রদায়গত প্রভেদের কথা আমরা জানি না। তিনিটি গুরুত্বপূর্ণ ওজরাতি মুসলিম বাণিক গোষ্ঠী ছিল, বোহরা, খোজা ও মেমন। সম্ভবত ওজরাতিরই ইন্দোনেশীয় দ্বীপপুঁজে ইসলামের প্রসার ঘটিয়ে ছিলেন। পর্তুগীজরা তাঁদের বিতাড়নের চেষ্টা করলেও হানীয় অথর্বিতে তাঁরা যোদ্ধশ শতকে গুরুত্বপূর্ণ ছিলেন। সম্মুখ শতকে ওলন্দাজ ও ইংরেজ বাণিজ্যিক প্রতিষ্ঠানের বিবেচিতা সত্ত্বেও তাঁরা নিজেদের ব্যবসা চালিয়ে যান। ইউরোপীয়রা তাঁদের সহ্য করতেন কেননা ভারতীয় উপমহাদেশে ইউরোপীয় বাণিজ্যের কিছু বাধ্যবাধকতা ছিল, এখানে ওজরাতি ছিল মহান মুঘলদের সম্রাজ্যের একটি অংশ। ওজরাতি প্রভাদের রক্ষা করার জন্য অথবা তাঁদের হয়ে মুঘল শাসক ইউরোপীয়দের বিরুদ্ধে ব্যবহৃত গ্রহণ করতে পারতেন।

মালাবার নামে পরিচিত কেরালার মুসলমানদের ঘাঁটি ছিল বাটাভিয়ায়।<sup>১১</sup>

অপরদিকে ভারতের বন্দরগুলিতে বসবাসকারী বিদেশী মুসলিম গোষ্ঠীগুলি দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার সঙ্গে ভারতের সামুদ্রিক বাণিজ্যে সক্রিয় ছিলেন।

মসুলিপটনম বন্দরে বিশেষভাবে পারসীকরা গুরুত্বপূর্ণ ছিলেন। গোলকোড়ার সুলতান মসুলিপটনম দখল করে সেটিকে সুলতানী রাজ্যটির প্রধান সমুদ্রদ্বার হিসাবে গড়ে তুললে তাঁদের গুরুত্ব আরও বৃদ্ধি পায়। মুঘল পক্ষে যোগ দেওয়ার আগে গোলকোড়ার অভিজ্ঞাত ও পারসীর বংশোদ্ধূত মীর জুমলা ১৬৪০ এবং ১৬৫০-এর দশকে মসুলিপটনমের বাণিজ্যকে নিয়ন্ত্রণ করতেন। তাঁরা (পারসীকরা) ফরাসী বণিকদের উদ্ধার করেন এবং হানীয় হাবিলদারের হাত থেকে তাঁদের রক্ষা করেন।<sup>১২</sup> আয়ুথিয়া উপকূলে ইরানীয়া প্রভৃতি রাজনৈতিক প্রভাবের অধিকারী হয়েছিলেন।<sup>১৩</sup>

(৩)

দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার সঙ্গে সামুদ্রিক বাণিজ্যে ভারতের একদল খ্রিস্টান বণিকও যুক্ত ছিলেন। তাঁদের কিছু ছিলেন ভারতীয়, কিছু মিশ্র বংশোদ্ধূত এবং কিছু বিদেশী বংশোদ্ধূত। ভারতীয় বংশোদ্ধূত খ্রিস্টানদের মধ্যে দুটি গুরুত্বপূর্ণ সম্প্রদায় ছিল। এর মধ্যে সিরীয় খ্রিস্টানরা পর্তুগীজদের আগেই এসেছিলেন। তাঁদের ঘাঁটি ছিল পূর্ব তটে মাদ্রাজের নিকটে সান তোম। তাঁরা পর্তুগীজ বণিক এবং হানীয় যোগানদারদের মধ্যে মধ্যস্থাকারীর ভূমিকা পালন করতেন এবং মালাবার উপকূলে পর্তুগীজদের মশলা যোগান দিতেন।

### সম্প্রদায় শতকের দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার প্রদানী ভারতীয় ভনগোষ্ঠী

৯

অন্য খ্রিস্টিয় সম্প্রদায়টি ছিল দক্ষিণ করমণ্ডলের প্রারভা মৎস্যজীবী সম্প্রদায়। পর্তুগীজরা এদেশে এসে মিশনারিদের সাহায্যে ধর্মপ্রচার শুরু করলে এবং প্রিস্ট্র্যাম গ্রহণ করেন। মৎস্যশিকারের সঙ্গে তাঁরা মান্নার উপসাগরে নুত্তো সংগ্রহ করতেন। ক্রমায়ে তাঁরা ছোট ব্যবসায়ীতে পরিগত হন এবং পর্তুগীজ জাহাজে নানা কাগজ নিযুক্ত হন।

বহু পর্তুগীজ যাঁরা এস্তাদো'র (Estado) কর্মী ছিলেন না অথবা যাঁরা পর্তুগীজ-রাজ্য থেকে পালিয়ে গিয়েছিলেন তাঁরা স্বাধীন নাগরিক বা কাসাদো-য় (casado) পরিষ্ঠিত হলেন। তাঁদের স্বাধীনভাবে ভাগ্যালৈবেরের সুযোগ ছিল। করমণ্ডল উপকূলকে সম্ভবনাপূর্ণ ক্ষেত্র মনে করে তাঁরা সান তোমে বসবাস শুরু করেন এবং সামুদ্রিক বাণিজ্য চালিয়ে যান। তাঁদের কাজকর্ত্তার প্রধান ক্ষেত্র ছিল দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার সঙ্গে বাণিজ্য। তাঁরা স্বাধীনভাবে বা হানীয় ব্যবসায়ীদের সঙ্গে যৌথভাবে কাজ করতেন। মিশ্র ইলে-পর্তুগীজ বংশোদ্ধূত মেস্টিকোরাও (mestico) তাঁদের সঙ্গে যোগ দেন। তাঁরা নানাবিধি কাজ করতেন এবং নানা দিকে পাড়ি দেওয়া জাহাজের কাজে নিযুক্ত হতেন।

ইংরেজরা মাদ্রাজ দখল করে নিলে এবং ওলন্দাজরা তাঁদের (পর্তুগীজদের) নেগাপটনম থেকে দক্ষিণদিকে তাড়িয়ে দিলেও কিছু ‘পর্তুগীজ’ রয়ে যান ‘বন্দর এলাকার শ্রমিক, সেনাচাউনির সৈনিক এবং খাদ্যসরবরাহকারী হিসাবে, যার মধ্যে প্রধান ছিল মৎস্যজীবী হিসাবে তাঁদের ভূমিকা।’<sup>১৪</sup>

করমণ্ডল তটবর্তী এলাকায় বসবাসকারী এবং দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার সঙ্গে বাণিজ্যে অংশগ্রহণকারী অন্যান্য খ্রিস্টানরা এসেছিলেন ইউরোপের নানা অংশে থেকে। এছাড়া ছিলেন কেবল ক্ষেত্রে করমণ্ডল উপকূলের ম্যানিলা বাণিজ্যে খুবই সক্রিয় ছিলেন।

এই আমেনীয়ারা এসেছিলেন ইস্পাহানে তাঁদের উপনিবেশ জলফা এবং আমেনীয়া উভয় স্থান থেকেই। ফাসী ভাষায় তাঁদের জান অন্যান্য ইউরোপীয়দের দোভাষী হিসাবে কাজ করার সুযোগ এনে দিয়েছিল কিন্তু তাঁরা নিজেরাও বাণিজ্য করতেন এবং করমণ্ডল উপকূলের ম্যানিলা বাণিজ্যে খুবই সক্রিয় ছিলেন।

ভারতের পর্তুগীজ এলাকাগুলি থেকে আসা ধর্মস্তরিত ভারতীয় খ্রিস্টানরা (যাঁরা স্বাধীন হতে পেরেছিলেন) ওলন্দাজদের রাজধানী বাটাভিয়ায় মারদিকার্যসের (Mardijkers) টোপাসরা (Topasses) নামে বাস করতে থাকেন। তাঁরা নগরপ্রাচীরের বাইরে বাস করতেন। ১৬৯৯ খ্রিস্টাব্দে তাঁদের নিজস্ব মহাজ্ঞা গড়ে ওঠে।<sup>১৫</sup>

(৪)

দক্ষিণপূর্ব এশীয় দেশগুলিতে আরেক দল ভারতীয় বাস করতেন। তাঁরা ছিলেন বিভিন্ন ইউরোপীয় কোম্পানির বা কোন বাস্তির ক্রীড়াস অথবা ভলদসুদের দ্বারা বন্দী ও দক্ষিণপূর্ব এশীয় দেশগুলিতে পাঠিয়ে দেওয়া লোকজন।

আরাকান দেশীয়ার প্রায়শই বাংলার উপকূলে অভিযান করে হানীয় মানুষদের ধরে নিয়ে যেতেন। তাঁরা দাস হিসাবে বিক্রী হতেন এবং তাঁদের দক্ষিণপূর্ব এশীয় দেশগুলিতে নিয়ে গিয়ে গৃহকর্ম অথবা জাহাজে মজুরের কাজ করান হত।

ভারতে প্রধানত দুর্ভিক্ষের সময় দাসদের ধরা হত। দুর্ভিক্ষ বিভিন্ন সময়ে বিভিন্ন অঞ্চল উজাড় করে দিত। সুতরাং দাসদের সংখ্যা কখনই খুব বেশী হত না।

দাস রপ্তানী বৃদ্ধি পায় সপ্তদশ শতকের ওলন্দাজদের চাহিদার ফলে। দুর্গন্ধির্মাণ উপনিবেশ স্থাপন, বাগিচা চায়ে শ্রমের যোগান দেওয়া প্রচুর জন্য তাঁদের শস্তা শ্রমের প্রয়োজন ছিল।<sup>১৩</sup>

ওলন্দাজরা বাংলা, উড়িষ্যা, গোদাবরী বদ্বীপ, চেন্দেলপুট / উত্তর আর্কট জেলা, তাঙ্গাড়ুর এবং মাদুরায় দাস কিনতেন।

ওলন্দাজরা প্রথম থেকেই ভারত থেকে দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় দাসরপ্তানীতে আগুন্তী ছিলেন। ১৬২০-এর দশকে ওলন্দাজরা করমণ্ডল উপকূল থেকে দাস রপ্তানী শুরু করেন। কিছু ভারতীয়ও দাস বিক্রয় করতেন।<sup>১৪</sup> দাসদের কার্যক শ্রমের গুরুত্ব বৃদ্ধি পেল যখন VOC গোলমরিচের বাগিচা স্থাপন করল এবং সুমাত্রার পশ্চিম তটে স্বর্ণখনির কাজ শুরু করল।<sup>১৫</sup> ১৬২২ খ্রিস্টাব্দে ওলন্দাজরা করমণ্ডল উপকূলে এক হাজার দাস ক্রয় করেন এবং তাঁদের বাটিভ্যাপ পাঠান।<sup>১৬</sup> ১৬৫০ খ্রিস্টাব্দে বাংলার সুবেদার মহম্মদ সুজা অভিযোগ করেন যে ওলন্দাজরা বছরে '৫০০০ থেকে ৬০০০ জন আরাকানীদের হাতে বন্দী বাণিজীকে বাটিভ্যাপ দাস হিসাবে প্রেরণ করেন'।<sup>১৭</sup>

কিছু দাসকে অরবিন্দা, বান্দা দ্বীপের জায়ফল বাগিচায় কাজের জন্য অথবা 'ওলন্দাজ কুঠিয়ানদের ঘরোয়া কাজের জন্য' পাঠান হত।<sup>১৮</sup> ওলন্দাজরা ২০৫ জন দাসকে মালাকায় পাঠান যায়। 'বিভিন্ন ধরনের শহরে কাজে' নিযুক্ত হতেন।<sup>১৯</sup> ১৬২২ সালে কেন (Coen) লিখেছিলেন, 'তাঁরা (দাসরা) কাপড়ের ব্যবসার থেকে বেশী লাভজনক...'।<sup>২০</sup> ১৬২৩ সালে ১১২৩ জন এবং ১৬২৪ সালে ১২৮ জন দাসকে পাঠান হয়েছিল।<sup>২১</sup>

১৬৮৫-৮৭ সালে নানা কারণে অনাহারের ঘটনা ঘটে। ১৬৮৫-৮৬ সালে

## সপ্তদশ শতকের দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার প্রবাসী ভারতীয় জনগোষ্ঠী

১১

অন্যাবৃত্তির জন্য শস্ত্রাহনি ঘটে। নিম্ন অন্ধ অপঘনে ওলাওঁা মহামারীর আকাদ ধারণ করে, কর্মসূচি জনসাধারণের বিনাশ ঘটে। মুঘলদের সঙ্গে যুদ্ধ ও হানীয় অগ্নিক্ষেত্রে বিপর্যস্ত করে। ফলস্বরূপ সাধারণ মানুষ নিজেদের দাস হিসাবে বেচে দেন এবং দাসের বাজার খুব তেজী হয়ে ওঠে।<sup>২২</sup>

অধ্যাপক আরসরঞ্জন বালোছেন যে মসুলিমটনম, নেগাপটনম এবং পোর্টো নোভোর কিছু হিন্দু ও মুসলিম বিশিষ্ট নিয়মিত আচে রাজ্যে দাস পাঠাতেন। আচের সুলতান ইকবান্দর মুদ্দা (১৬০৭-৩৬) শ্রমশক্তির অভাব সামাল দিতে দাস আমদানীতে উৎসাহ দিতেন।<sup>২৩</sup>

করমণ্ডল উপকূল থেকে দাস রপ্তানী অনিয়মিত ভাবে চলত। 'করমণ্ডল থেকে দাস রপ্তানীতে.....চালিশের দশকে তেজী ভাব এসেছিল'। ওলন্দাজরা চেষ্টা করেন 'কৃষ়জাহাকে প্রভাবিত করে প্রতিবছর জিঞ্জি থেকে ৮০০ থেকে ১০০০ জন দাস কেনার অনুমতি লাভ করতে....', কিন্তু তাঁরা শিফল হন কেননা দাস ব্যবসা ঈশ্বরের দৃষ্টিতে এক বিরাট অপরাধ'। তবে করমণ্ডল ও বাংলা থেকে দাস রপ্তানী চলতে থাকে, কিন্তু তাঁদের সংখ্যায় হেরফের ঘটত কেননা প্রধানত দুর্ভিক্ষের সময়েই তাঁদের পাওয়া যেত।<sup>২৪</sup>

নেগাপটনম থেকে দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় দাস পাঠান হত। নায়করা এই প্রথাকে উৎসাহ দিতেন কারণ দাস রপ্তানীর ওপর শুল্ক চাপান হত এবং সেই শুল্ক থেকে তাঁজোরের নায়কদের আয় হত।<sup>২৫</sup>

কিছু দাস দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার ধর্মী পর্তুগীজ বণিকদের গৃহে কাজ পেতেন। মেয়েদের রক্ষিতা করে রাখা হত।<sup>২৬</sup> বহু দাস গৃহভ্যাসের কাজ করতেন।<sup>২৭</sup> তাঁদের জীবনযাত্রা সম্পর্কে আমরা ধারণা করতে পারি মাত্র। ক্রমায়ে তাঁরা হানীয় জনসাধারণের অংশ হয়ে যেতেন।

(৫)

দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় বাণিজ্য করতে যেতে ভারতীয়রা কেন উৎসাহিত বোধ করতেন? এর উত্তরে বলা যায় নতুন ডাঙুর আকর্ষণ আর ঘর ছাড়ার তাঁগদ দুটাই সমানভাবে কাজ করত।

সহজ উত্তরাটি হল লাভের আশায় তাঁরা যেতেন। ভারত থেকে রপ্তানীকৃত দ্রব্যের মধ্যে সর্বাধিক শুরুত্বপূর্ণ পণ্য ছিল সূতীবন্ধ। মালাবার ও কমড় বাদ দিয়ে ভারতের পশ্চিম তটের সর্বত্র এবং পূর্ব-ভারতে করমণ্ডল থেকে বাংলা অবধি সর্বত্র সূতীবন্ধ

তৈরী হত। স্থানীয় চাহিদা মিটিয়ে সেগুলি রপ্তানী করা হত। দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার নাইচু থেকে অভিজাত স্তরের মানুষদের চাহিদা অনুযায়ী নকশা রং, কারুকার্য ও গুণমান অনুসারে ভারতীয় সূতীবন্ত্র প্রয়োজন মেটাত। যেমন, পুলিকটের কাপড়কে পার্শ্বগীজরা বলতেন পিটাড়োস এবং সেগুলি মলুক্কাস খুবই জনপ্রিয় ছিল।<sup>১১</sup> ১৬১২ সালে শামদেশের জনেক ওলন্দাজ কুঠিয়াল হেল্ডিক ক্রয়ের লিখেছিলেন, ‘করমঙ্গল উপকূল মলুক্কাসের বাম হস্তহরপ কারণ আমরা লক্ষ্য করেছি যে করমঙ্গলের বন্দু বিনা মলুক্কাসের বাণিজ্য মৃত্যবৎ।’<sup>১২</sup> মালাক্কা থেকে মলুক্কাস অবধি জুজুরাতি বন্দু খুবই ভালভাবে বিক্রয় হত।<sup>১৩</sup> এই চাহিদা মেটনুর সক্ষমতা ভারতীয় বন্দের চালু ও নিয়মিত জোগানকে সুনির্ণিত করেছিল।

চাল ছিল আরেকটি গুরুত্বপূর্ণ দ্রব্য যা দক্ষিণপূর্ব এশিয়া ভারত থেকে পেত। বন্দর শহরগুলিতে জনসাধারণের জন্য যথেষ্ট খাদ্য মজুত থাকত না। তাঁরা বাদোপসাগরের টৌরবর্তী অঞ্চল অর্থাৎ বাংলা, উড়িয়া ও করমঙ্গল উপকূলসহ বিভিন্ন অঞ্চল থেকে চাল আমদানী করত। বাইরের চালের ওপর বন্দর রাষ্ট্রগুলির নির্ভরতা একটি ঘটনা থেকে বোঝা যায়। ১৬৪০-৪১ সালে VOC মালাক্কা অবরোধ করে। সাতমাস প্রতিরোধের পর পার্শ্বগীজরা আঘাসমপর্ণ করেন কারণ অধিবাসীরা এতই রুগ্ন হয়ে পড়েছিলেন যে মাঝেরা বিদের তাড়নায় নিজেদের বাচ্চাদের কবর খুঁড়ে বার করে নেন।<sup>১৪</sup>

১৫৯১ খ্রিস্টাব্দে মসুলিপটনমের শাসক মালাক্কার পার্শ্বগীজদের পত্র লেখেন যে প্রতি বছর দুটি জাহাজ চলাচলের অনুমতি পত্র পেলে তার পরিবর্তে তিনি চাল পাঠাবেন। পার্শ্বগীজ কর্তৃপক্ষ তৎক্ষণাত এই প্রস্তাবে রাজী হয়ে যান।<sup>১৫</sup>

বাংলা, উড়িয়ার মহানদী বদ্ধীপ, অন্তর্প্রদেশের কৃষ্ণ বদ্ধীপ এবং তামিলনাড়ুর কাবেরী বদ্ধীপ ছিল ধানের গোলা এবং সেখান থেকে নিয়মিত ভারতের অভ্যন্তরে এবং ভারতের বাইরে সিংহল থেকে দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় চাল রপ্তানী হত। বুর্মা'র মতে কাপড়ের তুলনায় চাল-ই মশলা সংগ্রহের জন্য বেশী গুরুত্বপূর্ণ ছিল।<sup>১৬</sup>

এর পরিবর্তে ভারতের বিভিন্ন আঞ্চলিক বাজারে বিক্রি করার জন্য নানাবিধি সামগ্রী নিয়ে আসতেন ভারতীয়রা। যেমন, বাংলায় সব ধরণের মশলার বাজার ছিল, যেগুলি দিল্লী পর্যন্ত বিস্তৃত গঙ্গা-যমুনা অববাহিকায় বাজারের চাহিদা মেটাত।

বাংলা, উড়িয়া ও করমঙ্গল উপকূলে হাতিও সহজে বিক্রয় হয়ে যেত। ললাটেন্দু দাস মহাপ্রাত্রের প্রদত্ত উপাত্ত অনুসারে ১৬৭৯ খ্রিস্টাব্দের ৯ সেপ্টেম্বর থেকে ১৬৮৫ খ্রিস্টাব্দের ২৯ মে অবধি তেনাসেরিম, আচিন, পেগু, কোচিন চীন, আরাকান ও

কোরঙ্গা থেকে জাহাজে করে বালাসোরে হাতি এসেছিল। জাহাজগুলির মালিক ছিলেন শায়ের রাজা, দু'জন ওড়িয়া বণিক বেম চাঁদ ও চিত্তামন শাহ, শায়েস্তা খান এবং জনেক আজ্ঞাতপরিচয় মুসলিম।

অন্য আরেকটি সারণীতে মহাপ্রাত্ত দেখিয়েছেন যে ১৬৮২ খ্রিস্টাব্দের ৬ মে থেকে ১৬৮৫ খ্রিস্টাব্দের মে মাস অবধি দু'জন ওড়িয়া বণিক বেম চাঁদ ও চিত্তামন শহী তেনাসেরিম ও আচিন থেকে ৬৩টি এবং সিংহলের জাফনাপটনম ও গল থেকে ৪১টি হাতি আমদানী করেন।<sup>১৭</sup>

মালয়ের কেড়া ছিল হাতির যোগানের অন্যতম উৎস।<sup>১৮</sup>

ওলন্দাজরা সিংহল দখল করলে ভারতে হাতির যোগানের অন্যতম উৎস বিদ্যুত হয়। বাংলার বণিকরা হাতি আমদানীর জন্য কেড়া ও আরাকানের ওপর নির্ভর করতে শুরু করেন এবং ওলন্দাজরা বাধ্য হন ভারতে হাতি রপ্তানীর ওপর নির্যন্ত্রণ শিথিল করতে।<sup>১৯</sup>

হাতির ব্যবসা অত্যন্ত লাভজনক ছিল। কেড়ায় ২০০ স্প্যানিশ রিয়ালে কেনা একটি হাতি মসুলিপটনম বা বাংলায় ৩,০০০ রিয়ালে বিক্রি হত—কেনা দামের ১৫ গুণ বেশী দামে।<sup>২০</sup>

মহার্ঘ মশলা যেমন জাফফল, জৈত্রী এবং ভেজ উটিস যেমন কর্পুর ও চন্দন কাঠের বাজার ছিল ভারতের সৰ্বত্র।

শেষে বলা যায় যে সুমাত্রা ও মালয়ে সোনা কেনা হত এবং ব্রহ্মদেশ থেকে আমদানী করা হত দামী রত্ন বিশেষত চুনি।<sup>২১</sup>

ভারতীয়রা চীনা মাটির দ্রব্যও কিনতেন। ভারতে এবং পারস্য-আরব জগতে এটি প্রচুর পরিমাণে বিক্রি হত।

একজন ভারতীয় বণিক দক্ষিণপূর্ব এশিয়া থেকে আমদানীযোগা এবং নিজের দেশে সর্বদা চাহিদা রয়েছে এমনকোন না কোন মহার্ঘ পণ্য সব সময়েই খুঁজে পেয়ে যেতেন।

(৬)

করমঙ্গল উপকূলের ভারতীয়দের জন্য দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার বাণিজ্য যথেষ্ট আকর্ষণীয় ছিল কেননা হিন্দুদের কাছে আরব সাগরের উন্নত ও পশ্চিম তীরবর্তী মেশগুলির তুলনায় দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় পরিহিতি বেশী অনুকূল ছিল।

ରାଜନୈତିକ ପରିହିତିଓ ମିତ୍ରତାର ଉପଯୋଗୀ ଛିଲ । ମାଲୟ ବା ଇନ୍ଦୋନେଶ୍ୟାତେ କୌଣ ସୁଧାକାର ରାଜା ଛିଲ ନା । ଆୟବୃଦ୍ଧିର ଜ୍ଞାନ କୁନ୍ତ ରାଜାଙ୍ଗଳି ବାଣିଜୋ ଉତ୍ସାହ ଦିତ । ଭାରତୀୟରା ନବାଗତ ଇଂରେଜ ବା ଓଲନ୍ଡାଜଦେର ମତ ତତ ଦଖଲଦାରିର ମନୋଭାବ ନିଯମେ ଚଲନେନ ନା ବାନେ ଇଉରୋପୀୟ ପ୍ରଭାବକେ ପ୍ରତିହତ କରାତେ ତୀରୀ ଇନ୍ଦ୍ରୀ ଭାବେ ସମାଦୃତ ହାତେନ ।

ହିନ୍ଦୁ ବଣିକ ଏକାଧାରେ ସମାଫନ ଛିଲେନା । ତିନି ଖଣ ଦିନେନ, ଉପି ଚାଲାତେନ ଏବଂ ଦୟାନୀୟ ଅଥିନିତିର ଗୁରୁତ୍ୱପର୍ଦ୍ଦ ଅନ୍ଦ ଛିଲେନା । ତିନି ଗ୍ରହଣ୍ୟୋଗ୍ୟ ଛିଲେନା ।<sup>୧୯</sup>

সুতরাং হৃষীয় কোন কারণে সম্পদশ শতকে ভারতীয় হিন্দু, মুসলমান ও প্রিস্টান  
ব্রহ্মিকদের দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় অভিবাসন বাধাপ্রাপ্ত হয় নি।

করমণ্ডলের রাজনৈতিক পরিস্থিতি বশিকদের দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় পাহিলি দিতে তাগিদ যোগাত। কৃষবেদের রায়ার মৃত্যুর পর বিজয়নগরের পতন ঘটলে পথঃদশ শতকে এই উপকূলবর্তী অঞ্চলটি নায়কদের অধীনে কুসুম কুসুম ভাগে বিভক্ত হয়ে পড়ে।<sup>12</sup> এই নায়করা, যাঁদের মধ্যে অনেক কলাড় ও তেলুগুভাষ্যী ছিলেন, তাঁরা নিজস্ব আয়োজন করে জন্য বাণিজ্য ও কারিগরীতে উৎসাহ দিতেন।<sup>13</sup> তাঙ্গাভুর বদ্ধাপে নানান জাত ও পেশার মানুষ যৌথভাবে এই প্রক্রিয়াটিতে মদত যোগাতেন ও তাকে এগিয়ে নিয়ে যেতেন। তাঁরা তাঁদের এখানে এমে বসবাস করান এবং রণপুনীর জন্য কাগড়

ତୈରି ହାତେ ଥାକେ । ସ୍ଥାନୀୟ ବଗିକରା ସେଣ୍ଟଲିକେ ଦକ୍ଷିଣପୂର୍ବ ଏଶୀଆ ଦେଶଶୁଳିର ଟ୍ରେନିଂ  
ଅଞ୍ଚଳେ ନିଯୋ ଯେତେନ । ଦକ୍ଷିଣପୂର୍ବ ଏଶୀଆତ୍ କରମଶୁଳିର ଚଢ଼ିଟ୍ରା ଛିଲେନ ଏକଟି ବନ୍ଦଭାବୀ  
ଏବଂ ବିଭିନ୍ନ ଜାତରେ ମାନୁଷଦେର ନିଯୋ ତୈରି ହେଯା ଗୋଟିଏ ।

(9)

আমরা এবার ভারতীয় বণিকদের কাজকর্তার দিকে মনোনিবেশ করব। সুবিধার জন্য আমরা সমগ্র অঞ্চলটিকে কয়েকটি ভাগে ভাগ করে নিলাম ১০ বন্দাদেশ, মালয়েশিয়া, ইন্দোনেশিয়া দ্বীপপুঁজি, মশলা দ্বীপ (Spice Islands) এবং শান্ত।

‘ଶ୍ରୀଙ୍କ’, ‘ଚନ୍ଦିଆ’ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାରତୀୟ ବଣିକଦେର କାହାଁ ବ୍ରନ୍ଦାଦେଶେର ଟଟ୍ଟୁନି ଛିଲ ପ୍ରଥମ ଅବତରଣଭୂମି । ଏହି ତଟେର ତିଳାଟି ଧ୍ୟାନ ବିଭାଗ ଆହେ ? ଆରାକାନ, ମେଘ ଓ ତେଜାସେନିମ । ଆରାକାନ ତାର ଚଟ୍ଟଗାମ ବନ୍ଦରେର ସାହାଯ୍ୟେ ବାଂଲାର ସଙ୍ଗେ ସିନ୍ଧୁର ସମ୍ପର୍କ ଗଡ଼େ ତୋଲେ । ଆରାକାନୀରା ନିୟମିତ ବାଂଲାର ବଦୀପ ଅପଞ୍ଜଳେ ହାନା ଦିଯେ ଦାସଦେର ଧରେ ନିଯୋ ଯେତେନ ।

ପେଣେ, ମାର୍ତ୍ତବାନ ଏବଂ ସିରିଆମ ବହୁମୂଳ୍ୟ ରତ୍ନେର ଜନ୍ୟ ଭାରତୀୟଦେର ଆକୃଷ୍ଟ କରନ୍ତି । ଆଭା ନଦୀର ଜଳପଥେ ଆଗତ ଚିନା ବିଶ୍ଵିକଦେର କାହିଁ ଥିଲେ ତାରା ଚିନା ଦ୍ୱରା କିନାନ୍ତେନି ।<sup>10</sup> ତେଣାମେରିମ ଓ ମାରଣ୍ତି ଶ୍ୟାମଦେଶ ଓ ତାର ପ୍ରଧାନ ବନ୍ଦର ଆୟୁଧ୍ୟାର' ପ୍ରବେଶଦାର ହିନ୍ଦାବେ କାଜ କରନ୍ତି । ଏହି ସ୍ଥାନ ଦିଯେ ଭାରତୀୟରା ମାନ୍ୟରେ ପୂର୍ବ ଉପକୂଳେ ପଟ୍ଟନି ନାମକ ବଡ଼ ବନ୍ଦରଟିଟିରେ ଯେତେ ପାରନ୍ତେ ।

ମାରଣ୍ଗୁଇ ଓ ତେନାସିରିମ ଭାରତୀୟଦେର ଶ୍ୟାମମେଦ୍ଶୀୟ ହାତି ଓ ଚିନୀ ପଞ୍ଜ କେନାର ସୁଯୋଗ କରେ ଦିତ । ଏହି ଦୁଟି ହାନ ଶ୍ୟାମମେଦେ ରଥନ୍ଧାରୀକୃତ ଭାରତୀୟ ଚମଦ୍ରାର ଯାନବଦନେର ହାନ ଓ ଛିଲ ।

সপ্তদশ শতকের প্রথম দিকে নিম্ন ব্রহ্ম অঞ্চলের বাণিজ্যকে নেগাপটনমের মারাইকায়ার মুসলমানরা প্রধানত নিয়ন্ত্রণ করতেন। সর্বাধিক গুরুত্বপূর্ণ মারাইকায়ার বণিক ছিলেন কুন্জ আলি হাঁয়ার বার্ষিক বাণিজ্যিক সেনদেনের পরিমাণ ছিল ৮০,০০০ থেকে ১,০০,০০০ পারদো<sup>১১</sup>

সিরিয়ামে সোনাও পাওয়া যেত।<sup>12</sup> ১৬৩০-এর দশকের শেষদিকে প্রচুর পরিমাণে ভারতীয় বন্দু আমদানীর ফলে ওলন্ডাজ বণিকে ভাঁটা আনে।<sup>13</sup> এখানে ওলন্ডাজেরা ষড় জোগাড় করতেন, যেগুলি করমণ্ডল উপকূলে তঙ্গিয়ে তাঁদের নগদভাওর স্থীর হত। সিরিয়ামের ভারতীয় বণিকরা ব্যাংকিং ব্যবসাও চালাতেন। ১৬৩৭ সালে ভারতীয় এবং তাঁদের সহযোগী পর্তুগীজদের অতাধিক পরিমাণ কাপড়ের আমদানী

অতি সংগ্রহের (glut) সৃষ্টি করে যার ফলে ওলন্দাজদের লাভের আশা ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছিল।<sup>১১</sup> অন্যভাবে বলা যায় যে, পেও ও করমণ্ডল উপকূলের ঘনিষ্ঠ বাণিজ্যিক সংযোগ যথেষ্ট সংখ্যক ভারতীয়কে তেনাসেরিম ও সিরিয়ামে নিয়ে এসেছিল।<sup>১২</sup>

নেগাপটনমের মুসলিমান বণিকরাও দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় সত্ত্বিক ছিলেন। ১৬২৫ সালে তাঁরা আচেতে দুটি, কেড়ায় একটি এবং পেওতে একটি জাহাজ পাঠান।<sup>১৩</sup>

ওলন্দাজরা বুতে পেরেছিলেন যে নেগাপটনাম ও করমণ্ডলের অন্যান্য অঞ্চল থেকে আগত বণিকরা তাঁদের দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার সর্বত্র এবং ম্যাকাসারের মশলার বাণিজ্য ও মালয়ের ঢিনের বাণিজ্যের স্থার্থের পক্ষে হানিকারক।<sup>১৪</sup> পরবর্তী উদাহরণগুলি থেকে এই বাণিজ্যের বর্ধিষ্য অবস্থা পরিকার বোধ যাবে। করমণ্ডলের একজন গুরুত্বপূর্ণ এবং অন্যতম ধর্মী বণিক মলয় চেটি ১৬৩৪ সালে নিজের জাহাজ পাঠান আরাকান, পেও ও তেনাসেরিমে।<sup>১৫</sup> মলয় চেটির মৃত্যুর পর তাঁর ভাই চিমানি দায়িত্বার গ্রহণ করেন এবং তিনিই বৃহৎ বণিক ও জাহাজমালিক হিসাবে সমধিক খ্যাত হন। মুকুল নিখেছেন যে, ‘জাহাজমালিক ও রপ্তানীকারক হিসাবে তাঁর বাণিজ্য সন্তুষ্ট তাঁর প্রয়ত ভাতা মলয়ের তুলনায় অধিক ছিল।’<sup>১৬</sup> VOC-র সঙ্গে তাঁর সংযোগ এতই ঘনিষ্ঠ ছিল যে ১৬৫৮ সালে ওলন্দাজরা তাঁদের হয়ে তাঁকে তাঙ্গাভুরের নায়কের সঙ্গে আলোচনা করতে বলেন।<sup>১৭</sup>

করমণ্ডল উপকূলের প্রভাবশালী এইসব ভারতীয় বণিকরা দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার বাজারে কর্মরত হৃদেশীয়দের সহযোগিতায় জিনিস বেচতেন এবং ফিরতি পথে অন্যান্য পণ্য নিয়ে আসতেন।

সময় যত এগিয়েছে ওলন্দাজরা চেষ্টা করেছেন ভারতীয়দের প্রতিযোগিতাকে নির্মূল করতে। ভারতীয় বণিক-জনগোষ্ঠী তখন ক্রমবর্ধিষ্য এবং এশীয় বা ইউরোপীয় কোন প্রতিযোগীর পক্ষেই তাকে নিশ্চিহ্ন করা সম্ভব ছিল না।

(৮)

নেগাপটনাম থেকে যেহেতু দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় বণিজ্যের বিস্তার ঘটেছিল তাই এখন তার প্রতি আমরা দৃষ্টিপাত করতে পারি।

১৬০৬ খ্রিস্টাব্দে ওলন্দাজরা যখন মালাকাগামী সাম্রাজ্য জাহাজটি দখল করে তখন তাতে ৮০০ জন লোক ছিলেন।<sup>১৮</sup> এর থেকে বেশী যায় যে ভারতীয় বন্দর ও দক্ষিণপূর্ব এশীয় বন্দরগুলির মধ্যে যাতায়াতের ক্ষেত্রে ভারতীয় যাতারা একটি গুরুত্বপূর্ণ অংশ ছিলেন।

যোড়শ শতাব্দীতে পর্তুগীজরা মালাকা দখল করলে তার সঙ্গে নেগাপটনাম ও মসুলিপটনামের বাণিজ্য বন্ধ হয়ে যায়।<sup>১৯</sup> ফলে এই দৃষ্টি বন্দর মালাকা প্রগল্পাতে অবস্থিত অর্থচ পর্তুগীজ নিয়ন্ত্রণধীন নয় এমন একটি বন্দর আচের সঙ্গে বণিজ্য শুরু করে। পর্তুগীজদের মালাকা দখলের পরিণতিতে বিত্তাত্ত্ব মুসলিম বণিকরা সেখানে স্থানান্তরিত হয়েছিলেন।

১৬২০-র দশকে এখনকার প্রিস্টান সম্প্রদায়, যাদের বৈশীরভাবে চিমেন পর্তুগীজ কাসাদো, তাঁরা ম্যানিলার সঙ্গে বাণিজ্য শুরু করেন।<sup>২০</sup> ১৫৭০-এর দশকে পর্তুগালের রাজা এশিয়ার বিভিন্ন স্থানে জাহাজ পাঠান বন্ধ করে দিলে পর্তুগীজ শাসকত্বে বিশেষ ছাড় দিয়ে কিছু জাহাজ চালান অনুমতি দেন (Concession Voyage)। পর্তুগীজ নাগরিকদের ঐ অঞ্চলগুলিতে জাহাজ পাঠান অনুমতি দেওয়া হয়।

বণিজ্যের প্রয়োজনে নেগাপটনামের কাসাদোরা, প্রায়শই দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার মেতেন। তাঁদের দেখা যেত উজানসেলাঙ, ট্র্যাঙ, বাদেরি, কেড়া, মার্তবান, মারওই, আচে, মালাকা, ম্যাকাসর, ম্যানিলা প্রভৃতি অঞ্চলে। মালাকায় করমণ্ডল থেকে অভিযন্তন করা জনৈক হিন্দু বণিকের গৃহের অঙ্গনে একটি ক্রস দেখে বোঝা যায় যে এই অঞ্চল (করমণ্ডল) থেকে প্রিস্টানরা ও মালাকায় গিয়েছিলেন।<sup>২১</sup> ১৬২০-র দশকে তাঁদের প্রিস্টান বণিক কার্যত নিজের ক্ষুদ্র বণিজ্য সাম্রাজ্য গড়ে তুলেছিলেন। ম্যাকাসর অবধি এলাকা এর অস্তর্ভুক্ত ছিল।<sup>২২</sup>

নেগাপটনাম তাঁকের নায়কের অধীনে থাকলেও ১৬৪৩ সাল নাগাদ কার্যত কাসাদোরের অধীন হয়ে পড়েছিল।<sup>২৩</sup> ১৬৪৮-৪৯ এবং ১৬৪৯-৫০ সালে ব্যাক্তিমূল ছয়টি এবং পাঁচটি জাহাজ ম্যাকাসর, আচে, মারওই ও পেওতে গিয়েছিল।<sup>২৪</sup>

তবে ১৬৫২ সালে ওলন্দাজদের সঙ্গে সংঘর্ষ শুরু হলে এর ওপর বিরুদ্ধে প্রতিক্রিয়া পড়ে। ১৬৫৮ সালের ২০ জুনেই ওলন্দাজরা নেগাপটনাম দখল করে নেন। কাসাদোর কয়েক মাইল উত্তরে পেট্রো নোভোতে পালিয়ে যান এবং যাঁরা প্রজন নি তাঁরা ওলন্দাজদের দালালে পরিণত হন।<sup>২৫</sup>

পোর্টো নোভা দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার সঙ্গে নিভয় সাম্রাজ্যিক বণিজ্য সংযোগ গড়ে তোলে। ১৬৮০ সালের মধ্যেই এটি মাদ্রাজের দক্ষিণ অবস্থিত করমণ্ডলের সবচতুরে গুরুত্বপূর্ণ বন্দরে পরিণত হয়।<sup>২৬</sup> ১৬৮১ থেকে ১৬৮৬ সালের মধ্যে পোর্টো নোভো থেকে পেও, আচে ও মালাকা বন্দরের বেশ কিছু জাহাজে রওনা দেয়।<sup>২৭</sup> সর্বাধিক গুরুত্বপূর্ণ বণিক ছিলেন মানুয়েল তেহিরা পিয়েতো। তিনি দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় একটি ক্ষুদ্রাবয়ব বণিজ্য-সাম্রাজ্য গড়ে তোলেন।

অন্যভাবে বলা চলে নেগাপটনমের সঙ্গে দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার বাণিজ্য অব্যাহত ছিল, তবে এতে ওলন্দাজদের উপস্থিতি ব্যাধাত সৃষ্টি করেছিল।

এরপর নেগাপটনম মালাক্কার সঙ্গে নিয়মিত বাণিজ্য করতে থাকে, মালাক্কা ইতিমধ্যেই ওলন্দাজদের নিয়ন্ত্রণে চলে এসেছিল। স্থানীয় জনতার ভরণগোয়ের জন্য ওলন্দাজরা নেগাপটনমের কাছ থেকে চাল আমদানী করেছিল।<sup>১১</sup>

১৬৩০-এর দশকে নেগাপটনমের একজন খ্যাতনামা পর্তুগীজ বণিক ছিলেন ফ্রান্সিসকো ভিইরা দা ফিগেইরাদো। তিনি ম্যাকাসর ও ক্ষুদ্র সুলা দ্বীপপুঁজে চলে গিয়ে 'জেস্টিলে' বা অ-মুসলিম, অ-স্বিস্টান (অর্থাৎ প্রধানত বৌদ্ধ ও হিন্দু) বণিকদের সঙ্গে বাণিজ্য করতেন। ম্যানিলা ও মালাক্কার সঙ্গে তাঁর বিস্তৃত বাণিজ্যিক সংযোগ ছিল।<sup>১২</sup>

সপ্তদশ শতকে দক্ষিণপূর্ব এশিয়ানিবাসী ভারতীয়রা, যাঁদের অধিকাংশই ছিলেন বণিক, তাঁরা অস্তিত্বের সংকটে পড়েন, বিশেষভাবে ওলন্দাজদের কার্যকলাপের জন্য।

১৬৩৯ সালে করমণ্ডলের বণিকরা তেনাসেরিম, কেডা, আচিন ও সংলগ্ন বাজারগুলিতে বন্দরসামগ্রী সহ ভিড় জমাতেন।<sup>১৩</sup> এর ফলে চরম ক্ষুদ্র ওলন্দাজরা প্রতিশেধমূলক ব্যবস্থা গ্রহণে উদ্যোগী হন।

১৬৪৭ খ্রিস্টাব্দে ওলন্দাজরা তাঁদের কুঠিয়ালদের প্রতি নির্দেশ জারী করেন যাতে আচিন, মালাক্কা এবং পেরাক, কেডা ও উজানসেলাঙ্গ (জাংক-সিলোন) - এর টিন ক্ষেত্র অভিমুখে যাত্রা করা ভারতীয় জাহাজগুলিকে অনুমতি প্রদ না দেওয়া হয়। এই আদেশ কখনই পুরোপুরি কার্যকর হয় নি। গোলকোড়ার প্রধানমন্ত্রী তথা একজন প্রধান বণিক মীর জুমলা ওলন্দাজদের উপেক্ষা করে ১৬৪৯ সালে দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় জাহাজ পাঠান।<sup>১৪</sup>

ওলন্দাজদের হ্রুম উপেক্ষা করে নেগাপটনমের বণিকরা দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় জাহাজ পাঠিয়েছিলেন।<sup>১৫</sup> বাংলার ওলন্দাজ কুঠিয়ালরা উপরওয়ালাদের আদেশ অব্যাহত করে বাংলার বণিকদের দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় জাহাজ পাঠানোর অনুমতিপত্র দেন। শেষপর্যন্ত ১৬৫১ সালে ওলন্দাজরা তাঁদের নিয়েধাজ্ঞা তুলে নেন।<sup>১৬</sup>

ওলন্দাজরা রাজনৈতিক ক্ষমতা দখলের চেষ্টা চালিয়ে যেতে থাকেন। ১৬৪১ সালে তাঁরা মালাক্কা দখল করেন। আচিনের শাসক ওলন্দাজদের মালাক্কা আক্রমণে সহায়তা করেন।<sup>১৭</sup> তাঁরা দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার সঙ্গে সামুদ্রিক বাণিজ্যে সক্রিয় করমণ্ডলের প্রধান বন্দর নেগাপটনমও ১৬৫৮ সালে দখল করে নেন।<sup>১৮</sup>

ওলন্দাজরা মালয়ের বন্দরগুলিতে ভারতীয়দের ব্যবসা না করতে দেওয়ার জন্য আরও কিছু ব্যবস্থা গ্রহণ করেন। ওলন্দাজ ভিম অন্য জাহাজে মালাক্কায় আনীত বন্দরসামগ্রীর উপর তার মূল্যের দশ শতাংশ শুল্ক হিসাবে চাপান হত, যেখানে ওলন্দাজ জাহাজে আনীত পণ্যের উপর শুল্ক চাপান হত আড়াই শতাংশ। ওলন্দাজ ভিম অন্য সব জাহাজকে তাঁদের পূর্বানুমতি নেওয়ার আদেশ জারী করেন ওলন্দাজরা। ভারতীয় বন্দরসামগ্রীর বিক্রেতা দোকান-মালিকদের প্রতিমানে দুই গিন্ডার লাইসেন্স ফি হিসাবে দিতে হত, অপর দিকে VOC কোম্পানির বন্দরবিক্রেতাদের দিতে হত মালিক এক গিন্ডার। ভারতীয় জাহাজের গতিরোধ করার জন্য সমুদ্র প্রণালীগুলিতে ওলন্দাজ জাহাজগুলি টহল দিত।

মালয়ের বন্দরগুলিতে প্রবেশের পথ রুদ্ধ করার ওলন্দাজ প্রয়াস সফল হয় নি। ১৬৭৭ খ্রিস্টাব্দে 'জৈমেক ভারতীয় বণিক নবোব মামেট আমিনচান তাঁর তরণীতে পেরাক থেকে হাতি নিয়ে যান। সুরাটের মুসলিম জাহাজগুলি কেডার সঙ্গে সরাসরি টিনের ব্যবসা করত। বহু ভারতীয় জাহাজ ফরাসী, পর্তুগীজ ড্যানিশ বা ইংরেজ প্রতাকা উড়িয়ে ওলন্দাজদের অবরোধ এড়াত'।<sup>১৯</sup>

সুতরাং সপ্তদশ শতকে দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় ভারতীয়দের অভিবাসন নিরস্তরভাবে চলেছিল। যোড়শ শতকের পর্তুগীজদের মতই সপ্তদশ শতকে ওলন্দাজরা দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় ভারতীয়দের অভিবাসন ঠেকাতে পারে নি।

ইংজের ও ওলন্দাজদের অনুপ্রবেশের কয়েক শতক আগে থেকেই মালয় উপদ্বীপের উভয় পার্শ্বে এবং মালয়ের পূর্ব তটভূমি থেকে কিছু দূরে অবস্থিত দ্বীপগুলিতে ভারতীয়রা প্রতিষ্ঠিত হয়ে ছিলেন। ভারতীয়রা বন্দরসামগ্রী নিয়ে যেতেন এবং নিয়ে আসতেন স্থানীয়ভাবে উৎপন্ন টিন ও মশলা যার চায হত ইন্দোনেশীয় দ্বীপপুঁজি। এছাড়া আন্তর্ন এই অঞ্চলের নানা বাজারে উপলব্ধ চীনা সামগ্রী। তাঁদের কাজকর্মের কেন্দ্র ছিল মালাক্কা।

(৯)

ম্যাকাও থেকে পর্তুগীজরা মশলা দ্বীপ, ম্যাকাসর প্রভৃতি স্থানে আগমন শুরু করলে এই অঞ্চলগুলির বাণিজ্যের নকশা বদলে যায়। তাঁরা শ্যামের আবুধিয়াতেও এসেছিলেন।<sup>২০</sup> তাঁরা যেমন সব ধরণের ভারতীয়দের সঙ্গে প্রতিযোগিতা চালান তেমনি তাঁদের সঙ্গে সহযোগিতাও করেন। মধ্য-সপ্তদশ শতকে এই অঞ্চলে ইংরেজ জলদস্যুরা প্রবেশ করেন এবং তাঁরা আস্তঃ-এশীয় বাণিজ্যে নিযুক্ত অন্যান্য বণিকদের সঙ্গে সহযোগিতা করেন।<sup>২১</sup>

ম্যাকাসরে কোচিন (ভারতের পশ্চিমত্ত্বে ছিল), করমঙ্গল উপকূল, মালাক্কা, মানিলা ও ম্যাকাও থেকে বণিকরা আসতেন।<sup>১৫</sup> খুব সতত মালাক্কা থেকে বছ ভারতীয় বণিক এসেছিলেন যেখানে বিগত দুই শতক ধরে তাঁরা সুপ্রতিষ্ঠিত হয়েছিলেন এবং সেখান থেকে তাঁরা মশলা দ্বীপ থেকে প্রাপ্ত সামগ্রী যেমন চন্দন কাঠ, কপূর, জায়ফল ইত্যাদি নিয়ে আসতেন।

সুতোঁঁ, বিশ্বায়ের কিছু নেই যে স্যার হেনরি মিডলটন যখন মলুক্কা দ্বীপপুঞ্জের টারনেট অঞ্চলে গিয়েছিলেন সেখানে তিনি গুজরাতি বণিকদের ওলন্দাজ বণিকদের সঙ্গে কেনা ভিনিসের দরদাম করতে দেখেছিলেন।<sup>১৬</sup>

(১০)

মজাপহিতের আক্রমণে পলাতক পালেমবঙ্গের রাজা প্রমেশ্বর আনুমানিক ১৪০০ খ্রিস্টাব্দে মালাক্কায় একটি বন্দর স্থাপন করেন। এটি ছিল একটি ‘বিশুদ্ধ গঞ্জ’ কারণ এর নিজের কেন উল্লেখযোগ্য উৎপাদিত দ্রব্য ছিল না।<sup>১৭</sup> দক্ষিণ মালয় উপদ্বীপ এবং সুমাত্রার মধ্য ও পূর্ব উপকূলের প্রধান জনবসতিপূর্ণ এলাকাগুলিকে মালাক্কা নিয়ন্ত্রণ করত।<sup>১৮</sup> এশিয়ার বৃহত্তম বৰ্ণ বিক্রয়কেন্দ্র ছিল মালাক্কা কারণ শ্যামদেশে ও পট্টনি'র সেনা এখানে আসত। বোর্নিও থেকে আসত নিম্নমানের সোনা। সুমাত্রার মিনাঙ্কাবুতে একাধিক স্বর্ণখনি ছিল। প্রধানত এই জন্যই মালাক্কায় বসবাস করতে ভারতীয়রা প্রসূজ হতেন এবং এখানে আসতেন।<sup>১৯</sup>

মালাক্কায় ভারতীয়রা গুরুত্বপূর্ণ দ্রুমিকা রাখতেন এবং ব্যবসায়ী জনগোষ্ঠীর একটি গুরুত্বপূর্ণ অংশ ছিলেন ভারতের হিন্দু ও মুসলমান। হিন্দুরা নিজস্ব কাম্পোঙ্গে বাস করতেন এবং মালাক্কার চারজন বন্ধুরের একজন ছিলেন করমঙ্গল উপকূল থেকে আগত জনেক হিন্দু চেটি। ১৫১১ সালে পর্তুগীজ শাসক আলবুকার্ক মালাক্কা দখল করে একচেটিরা নিয়ন্ত্রণ কার্যম করলে আধিকাংশ এশীয় বণিকই পর্তুগীজ নিয়ন্ত্রণ এড়ানোর জন্য অন্যান্য বন্দরে ছড়িয়ে পড়েন।<sup>২০</sup>

পর্তুগীজরা হিন্দু বণিকদের ক্ষতি করেন নি কারণ মুসলিমদের বিরুদ্ধে হিন্দুদের সম্ভায় নিত্য হিসাবে ভাবা হত। হিন্দুরা মুসলমানদের বিরুদ্ধে পর্তুগীজদের সাহায্য করেন। মুসলমানরা আচ্ছেতে চলে যান। পর্তুগীজরা হিন্দু বণিক নানু চেটিকে পুরন্তৃত করেন, অপরদিকে মুসলমানদের প্রধান তিমুতা রাগা'র শিরচেছে করেন।<sup>২১</sup> এর ফলে সুমাত্রা উপকূলে আচ'র উত্থান ঘটে, যেখানে মুসলমান বণিকরা যাঁদের মধ্যে গুজরাতিরাও ছিলেন, তাঁরা নিজেদের পুনর্বাসন করেন। মালাক্কার পর্তুগীজ-হিন্দু

## সপ্তদশ শতকের দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার প্রবাসী ভারতীয় জনগোষ্ঠী

২১

মিত্রতা নানা উপায়ে প্রতিবেদনের মধ্য দিয়ে টিকে ছিল। ১৬০১ সালে পর্তুগীজ ক্যাটেনরা হিন্দু বণিকদের সাহায্যকে কাজে লাগিয়েছিলেন। তাঁরা তাঁদের কুটিলাল হিনাবে নিয়োগ করেন এবং তাঁদের কাছ থেকে টাকা ধার করেন।<sup>২২</sup>

পর্তুগীজ - হিন্দু মিত্রতা মালাক্কার অধিনীতিতে স্থিতিস্থানের অবস্থানকে সুরক্ষ করতে সাহায্য করে। সমসাময়িক একজন সেখানে মতে বছরে ৩০০টি জাহাজ মালাক্কায় পৌছত। ‘প্রধানত ক্লিংড়ো এসেছিলেন’। তাঁরা সাধারণত বস্তুময়ী আনতেন সেচি পর্তুগীজ সরকারী বাণিজ্যের অস্তর্ভুক্ত ছিল না।<sup>২৩</sup>

সাও তোম ও নেগাপটনামের খ্রিস্টানরা তিন আনতে পেরাক যেতেন। তাঁরা মালাক্কাকে এড়িয়ে চলতেন।<sup>২৪</sup>

দেখা যাচ্ছে যে পর্তুগীজদের দ্বারা দখল হওয়ার পরেও দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার প্রধান বিপণনাকেন্দ্র হিনাবে মালাক্কার হান অঙ্গু ছিল। ক্লিংড়ো আস্ট্রোবের আনতেন এবং জানুয়ারি পর্যন্ত সেখানে থেকে তারপর দেশের উদ্দেশে যাত্রা করতেন।<sup>২৫</sup> মালাক্কা প্রণালী পেরনোর পথে জাহাজগুলি মালাক্কায় ওক্ত দিত। মালাক্কার আমদানী-রপ্তানী শুক্র থেকে লাভ বৃদ্ধির উদ্দেশ্যে করমণ্ডলের পর্তুগীজ অভিজাতদের জন্য শুক্র না দিয়েই জাহাজ পাঠানোর অনুমতি দেওয়া হত, এগুলি বিশেষ ছাত্তিবিশিষ্ট যাত্রা (concession voyage) নামে পরিচিত ছিল। এই ছাত্তের আওতায় চীন, বাংলা, মার্তবান, কেড়া, পাহাড়, পট্টনি, সুলা, ম্যাকাসর এবং বোর্নিওতে জাহাজ যেত।<sup>২৬</sup> পর্তুগীজদের এই সিদ্ধান্ত দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার সামুদ্রিক বাণিজ্যে উৎসাহের সম্ভাব করেছিল এবং ভারতীয়রা এইসব এজাকায় বাণিজ্যের ভান্ন যেতেন।

১৬০৫ সালে মালাক্কার দক্ষিণ জোহোরে গুজরাতিদের বন্ত বিক্রি করতে দেখা যেত।<sup>২৭</sup>

আর যে অতিরিক্ত কারণটি এইসব অংশে ভারত থেকে আগত আ-মুসলিম জনগোষ্ঠীকে বৃদ্ধি পেতে সাহায্য করেছিল তা হল মধ্য ও পূর্ব যুবরাজীপে তখনও হিন্দু ও বৌদ্ধ রাজারা রাজত্ব করতেন।<sup>২৮</sup> ইসলামের প্রসার ঘটেছিল প্রধানত আস্তর্জাতিক বাণিজ্যে গুরুত্বপূর্ণ অঞ্চলগুলিতে যেমন মালাক্কা প্রণালী-চীন সুমাত্রার তাঁট, যবরাজীপের উত্তর উপকূলে, ক্রনেই, সুতা ও নালুকু অঞ্চলে।<sup>২৯</sup> প্রয়োমের বিরুদ্ধান্বয়ী চলন কাঠের জন্য বিখ্যাত তিমোর বা সামৈ অঞ্চলেও ইসলামীকরণ ঘটেছিল।<sup>৩০</sup>

পর্তুগীজ ও হিন্দুদের মধ্যে তাঁর সম্পর্কের জন্যই ইন্দোনেশিয়ার সুমাত্রায় ভারতীয়দের প্রসার ঘটে।<sup>৩১</sup>

(১১)

মালাকার পর্তুগীজদের অনুপ্রবেশ পর্তুগীজ ও মুসলমানদের মধ্যে প্রবল শক্তির জন্ম দিয়েছিল। মন ক্যাবায়ি এমন পর্যায়ে পৌছেছিল যে পর্তুগীজরা ব্যবসায়ের মুসলমান বন্দর-শহরগুলির সঙ্গে ব্যবসা করতেন না। তাঁরা তখনও পর্যন্ত ইসলামের প্রভাবমূলক পূর্ব ব্যবসায়ের হিন্দু-বৌদ্ধ রাজাদের সঙ্গে কুটোনিক ও বাণিজ্যিক সম্পর্ক গড়ে তোলেন।<sup>১০০</sup> এর ফলমূলক পর্তুগীজরা ক্রমশ হিন্দু বণিকদের উপর নির্ভরশীল হয়ে পড়েন এবং ঐ দ্বীপময় অঞ্চলে মুসলিমদের সঙ্গে বিবাদের কারণেই প্রধানত পর্তুগীজরা হিন্দুদের প্রতি সহিষ্ণু হয়ে উঠেছিলেন।

পর্তুগীজ - মুসলিম বিবোধের জন্য ভারতীয় বণিকরা প্রধানত আচে'র দিকে সরে যান। ১৫৩০-এর দশকে ভারতীয়র বিশেষত ওজরাতিরা আচে'র সঙ্গে এডেনের গোলমরিচের ব্যবসা গড়ে তোলেন। তাঁরা কাপড় আনতেন ও এডেনে গোলমরিচ নিয়ে যেতেন এবং গোলমরিচের বিনিময়ে মহার্ঘ ধাতু লাভ করতেন। ক্রমশ মালাকার পর্তুগীজদের সঙ্গে মুসলমানদের শক্তি বেড়ে উঠল।<sup>১০১</sup> ১৫৬৮ সালে আচে' মালাকা আক্রমণ করলে কালিকটের মালাবারিরা আচে'র বাহিনীতে যোগ দেন।<sup>১০২</sup> আচে'র বাহিনী মালাকাগামী বাংলার ও পেণ্ডের জাহাজকেও আক্রমণ করেন।<sup>১০৩</sup> মশলা দ্বীপের সঙ্গে পর্তুগীজদের সরকারী বাণিজ্যের ঘবন পতন ঘটল সে সময় থেকে কিছু পর্তুগীজ বণিক ব্যক্তিগতভাবে ব্যবসায়ের মুসলমান-নিয়ন্ত্রিত বন্দরগুলিতে আসতে শুরু করলেন।

বণিক হিসাবে হিন্দুরা পর্তুগীজদের সমর্থনকে স্বাগত জানানোও তাঁরা আচে' তাগ করেন নি কারণ এর বর্ধিষ্ঠ বাণিজ্যিক বাতাবরণ তাঁদের উত্তম লাভের অনেক বেশী সুযোগ করে দিয়েছিল।

পাসি ও পিডি'র গোলমরিচ উৎপাদন এলাকার উপর আচিন নিয়ন্ত্রণ স্থাপন করেছিল এবং পর্তুগীজদের গোলমরিচের প্রয়োজন মেটাতে পারত। মিনাঙ্কাবেনের বর্ণনানুগুলিকেও আচিন নিয়ন্ত্রণ করত।<sup>১০৪</sup> সুতরাং, আচে'র গোলমরিচ ও সোনা এই দুটি অত্যন্ত বহুকাঙ্গিক পণ্য যোগাড় করতে হিন্দু বণিকরা সক্ষম ছিলেন। তাঁরা ব্যবসায়িক কারণে আচেতে আসার পাখে পর্তুগীজ ও মুসলমানদের বাধা হয়ে দাঁড়াতে দেন নি।

আচিন সুমাত্রাহিত ভারতীয়দের প্রধান ঘাঁটি হয়ে উঠেছিল। বলা হয় যে আচিনের বণিকরা 'অধিকাংশই ছিলেন ভারতীয় বৎশোভৃত'।<sup>১০৫</sup>

১৬০৩ সালে স্যার জেমস ল্যাংকাস্টার আচিনে এসে দেখেন যে সেখানে নোঙ্গর

সম্পদশ শতকের দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার প্রাচীন ভারতীয় অনগ্রোহী।

২৩

করা যোগাটি বা আঠারটি জাহাজের মধ্যে ওজরাতি জাহাজ রয়েছে।<sup>১০৬</sup> ১৬১৩ সালে টমাস বেস্ট আচিনে ওজরাতি বণিকদের উপস্থিতি লক্ষ্য করেন, কিন্তু তিনি বলেছিলেন যে আচিনের রাজার দ্বারা সম্প্রতিবিভিত্তি চিকু, প্রিয়ামন বা অন্যান্য স্থানের সদৈ ব্যবসা করা থেকে তাদের বিরত রাখা হয়েছে, 'কারণ অপ্রলাটি তাদের দ্বারা অনীত বন্দুগাগ্রাতে ইতিমধ্যেই পরিপূর্ণ'।

আচিনের ওজরাতিরা ছিলেন বিস্তুরান।<sup>১০৭</sup> কিন্তু ইতিমধ্যেই তারা ইউরোপীয় প্রতিযোগিতার মধ্যে পড়েছিলেন।<sup>১০৮</sup> ১৬৩৮ সালে ওলন্দাজ বুটিয়াল টুইস্ট লিয়েছিলেন যে প্রতিবছর ১০০০ থেকে ৩০০০ টনের ওজরাতি জাহাজ 'আফিম, তুলো ও নানাবিধ ওজরাতি কাপড়' নিয়ে মে মাসে আচিনের উদ্দেশে যাত্রা করত। তারা ফেরার পথে আনত গোলমরিচ ও অন্যান্য মশলা, গদক, বেনজেজিন কপূর, চীনামাটির জিনিদ ও চিন।<sup>১০৯</sup>

আচিন, যোড়শ শতকের গোড়ায় প্রিনেস ঘার নামকরণ করেন আচে, সেটি একটি 'জলদস্যু' ভূমি থেকে এক শতকের মধ্যে একটি গঞ্জ হয়ে উঠেছিল। ১৫১১ সালে পর্তুগীজরা মালাকা দখল করলে ওজরাতি ও অন্যান্য মুসলমান বণিকরা এখানে সরে আসেন এবং সম্পদশ শতকের সূচনার মধ্যেই এটি মালাকার সদৈ প্রতিযোগিতা শুরু করে।<sup>১১০</sup> সমগ্র যোড়শ শতক ধরে ওজরাতিরা এই বন্দরে আসতেন যদিও তাঁরা সুমাত্রার পশ্চিম উপকূলহ প্রিয়ামন, চিকু এবং মিনাঙ্কাবু'র বারোস বন্দরেও।<sup>১১১</sup>

সুলতান ইকবান্দার মুদা'র শাসনকালে (১৬০৭-৩৬) আচে পশ্চিমী দ্বীপপুঁজের শীর্ষস্থানীয় সামরিক শক্তি হয়ে দাঁড়াল। বাণিজ্যের কেন্দ্র হিসাবে এটি মালাকার প্রতিপক্ষ হয়ে উঠল। ১৬০১ সালে দু'জন ওলন্দাজ বণিক হাল দ ওল্ফ এবং লেফার আচিন থেকে প্রত্যাগত একটি ওজরাতি জাহাজ সুরাত পৌছান। আচে'র সুলতান তাদের হাতে মুঘল বাদশাহের উদ্দেশে লিখিত একটি পরিচয়পত্র দেন।

ভারতীয় বণিকদের জন্য পর্তুগীজদের মালাকা দখল সাময়িক প্রতিকূলতা ছিল মাত্র। তাদের অনেকেই, বিশেষত মুসলমানরা, পর্তুগীজ নিয়ন্ত্রণের বাইরে আচিন ও অন্যান্য বন্দরে নিজেদের কাজকর্ম সরিয়ে থান।<sup>১১২</sup> ১৬১৩ সালে আচে'র সুলতান জোহোরকে পরাস্ত করেন এবং ১৬১৪ সালে তিনি পর্তুগীজ ও মালয় উপবীণের অন্যান্য শাসকদের পরাজিত করেন। এর পরিণতিতে আচে' এখন 'উত্তর সুমাত্রার বাণিজ্য বন্দরগুলির উপর আধিপত্য বিস্তারকারী শক্তি হয়ে উঠল'।<sup>১১৩</sup> এটি মালাকাকে প্রতিস্থাপন করল এবং ভারতীয়দের আগমনের প্রধান বন্দর হয়ে উঠল।

১৬২১ সালে আচে'র শাসক মসুলিপটনমের বশিকদের কাছে শস্তা দরে গোলমরিচ বিক্রি করার অনুমতি দেন।<sup>১১১</sup>

করমণ্ডলের বস্ত্র বিপণনের একটি কেন্দ্র হয়ে ওঠে আচিন, এখান থেকে সমগ্র সুমাত্রায় বন্দুমাট্টী পৌঁছত।<sup>১১২</sup>

এই জন্য বশিকরা আচেতে ভিড় ভারান, ভারতীয় বশিকরাও আচেতে এসেছিলেন। ভারতীয় মুসলমান বশিকরা যাদের মধ্যে গুজরাতীরা ছিলেন, তারা ১৫১১ সালে পতুঁজীদের মালাঙ্কা দখলের পর ঘোড়শ শতকে আচেতে চলে আসেন। সুলতান মুদা'র মৃত্যুর পর তাঁর জামাত ইস্লামীর থানি মুগায়াৎ সেহ (রাজস্বকাল ১৬৩৬-৪১) অল্প কিছু কালের জন্য রাজত্ব করেন। তাঁর পর চার জন রাণী ১৬৯৯ সাল পর্যন্ত রাজত্ব করেন। ওলন্দাজরা মালাঙ্কা দখল করলে ভারতীয়দের পুনরায় স্থানান্তর ঘটে। ওলন্দাজদের এড়তে ভারতীয় বশিকরা আচেতে চলে যান, যেমনটি তারা করেছিলেন ১৬শ শতকে পতুঁজীদের দ্বারা মালাঙ্কা দখলের পর।

বস্ত্রত ভারত মহাসাগরের বশিকরা যাদের মধ্যে ভারতীয়রাও ছিলেন, তাঁরা সেইসব বন্দরে বেশী সফল হয়েছিলেন যেখানে ওলন্দাজরা ‘আধিপত্যমূলক অবস্থান নিতে পারেন নি’।<sup>১১৩</sup> এই কারণে সপ্তদশ শতকের দ্বিতীয়ার্ধে কিছু বাধাবিপ্লের পর সুরাতের সঙ্গে দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার সমুদ্রযাত্রা পুনরায় শুরু হয়েছিল।<sup>১১৪</sup>

ওলন্দাজদের মালাঙ্কা দখল এবং যবদ্বীপের বাটাভিয়ায় আঘাতিষ্ঠা সত্ত্বেও আচে'র সহায়তায় ভারতীয়রা জোহোরের সঙ্গে বাণিজ্য চালাতে পেরেছিলেন। সমগ্র সপ্তদশ শতক ধরে ইংরেজদের তরফে প্রতিযোগিতা এবং যবদ্বীপের উপরে ওলন্দাজদের দখল সত্ত্বেও ভারতীয়দের জন্য আচে ছিল সুরক্ষিত অঞ্চল।

ভারতীয় মুসলমানরা প্রধানত ইন্দোনেশীয় বন্দর শহরগুলিতে বিশেষত আচে ও ব্যাটামে ঘাঁটি গাঢ়তে পেরেছিলেন। ওলন্দাজ ও ইংরেজরা তাদের ভারতীয় প্রতিযোগীদের ঘৃণা করতেন কারণ তাঁরা ‘প্রতিষ্ঠিত ভারতীয় বশিকদের স্থানীয় চাহিদা সম্পর্কে ঝান এবং পণ্যের সম্ম মূল্যকে অতিক্রম করতে পারতেন না’। তাঁরা দাবী করতেন যে চুলিয়া ফিরিওয়ালারা (Chouillyas) যোগশ সভারের দশকে ভারতীয় বন্দরবাজারে ইংরেজদের ব্যবসার সত্ত্বাবনাকে বিমট করে দিয়েছিলেন।<sup>১১৫</sup> ‘আচেতে যতদিন ওলন্দাজরা ভারতীয়দের যাতায়াত করতে দিয়েছিলেন ততদিন ইংরেজদের ব্যবসা বন্ধ রাখতে হয়েছিল, কিন্তু ওলন্দাজরা ভারতীয়দের আচেকে দিনেই ইংরেজরা প্রত্যাবর্তন করতে সক্ষম হন’। শেষ পর্যন্ত ওলন্দাজরা ভারতীয়দের ব্যবসা করতে দিয়েছিলেন।

আচে'র ভারতীয় জনগোষ্ঠী ওলন্দাজদের প্রতি গৃহীত মুঘল নীতির প্রয়োগ সহজেয়তা লাভ করেছিলেন। মুঘল শাসকশ্রেণী আচে ও সমিহিত অপ্পালের সঙ্গে সান্দুবিক বাণিজ্য চালাতে উৎসাহী ছিলেন। আচে'র রাজবংশও মুঘলদের ইচ্ছার সমর্পক ছিলেন। ওলন্দাজরা মুঘল শাসককে সহায়তা করার সিদ্ধান্ত গ্রহণ করলেন কারণ এর প্রতি আচে'র শাসকের সমর্থন রয়েছে এবং এর ফলে তাঁরা মুঘল এলাকায় বিস্তৃত বাণিজ্যিক কাজকর্ম করার ক্ষেত্রে মুঘলদের অনুমতি পেয়ে যাবেন। ১৬৫১ সালে ওলন্দাজরা আচেতে আসার জন্য অনুমতিপ্রতি নেওয়ার শর্তি তুলে নিলেন। দু'বছর পরে ওলন্দাজ কোম্পানি ‘আচে ও অন্যান্য অঞ্চলগামী’ সমস্ত ভারতীয় জাহাজের জন্য অনুমতিপ্রতি দিতে দ্বীপৃষ্ঠ হল।<sup>১১৬</sup>

দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার ভারতীয়দের একটি ওরুতপূর্ণ মিলনকেন্দ্র হয়ে উঠল আচে, প্রায় যোড়শ শতকের মালাকার মত।

দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় যখন ইংরেজ ও ওলন্দাজ পূর্বভারতীয় কোম্পানিগুলি এল তখন আচেই ছিল তাদের গস্তবাড়ীম কারণ পতুঁজী-আধিকৃত অঞ্চলে তাদের আগমন ভাল চোখে দেখা হত না। যোড়শ শতকে পতুঁজীরা মালাঙ্কা দখল করার সূত্রে যখন মালাঙ্কা ও অন্যান্য প্রগান্তীতে জাহাজ চলাচল নিয়ন্ত্রণ করতে শুরু করলেন তখন দেশীয় জনসাধারণ, করমণ্ডল থেকে যাওয়া ভারতীয়রা (হিন্দু ও মুসলমান উভয়ই) এবং পতুঁজীদের হস্তক্ষেপের ভয়ে ভাইত অন্যান্য যবদ্বীপের উভর উপকূলের বন্দরগুলিতে চলে যান। এর মধ্যে ব্যান্টাম বা ব্যাটেন তাদের কাজকর্মের কেন্দ্র হয়ে উঠল।<sup>১১৭</sup> হাসানুদ্দিনের শাসনকালে (১৫৫২-৭০) ব্যান্টাম গোলমরিচ রপ্তানীর শুরুত্বপূর্ণ কেন্দ্র হয়ে ওঠে এবং দক্ষিণ সুমাত্রার লামপুঙ্গ এলাকার গোলমরিচ উৎপাদনকেত্তুগুলির উপর নিজ কর্তৃত স্থাপন করে।<sup>১১৮</sup>

একথা পরিষ্কার যে ভারতীয় মুসলমানদের, বিশেষত ওজরাত থেকে আগত ব্যক্তিদের যবদ্বীপের উভর উপকূলের বন্দরগুলির সর্বত্র দেখা যেত। তারা গুজরাত বশিকদের শক্ত ঘাঁটি ব্যাটেন থেকে এসেছিলেন।<sup>১১৯</sup>

ভারতীয়রা ব্যাটেনে তাদের ছাপ রেখে গিয়েছিলেন। তাদের মধ্যে কেউ কেউ সরকারের উচু পদ দখল করেন। শাহবন্দর এবং নৌ-সেনাপতি দু'জনেই ছিলেন ক্লিভ।<sup>১২০</sup> শাহবন্দর ছিলেন মেলিয়াপুরের লোক এবং রাজা পরিষদের একজন সদস্য।<sup>১২১</sup>

গুজরাতিরা কাপড় বিক্রি করে গোলমরিচ কিনতেন। ১৫৯৮ সালে একটি জাহাজে ৩,০০০ বস্তা গোলমরিচ নিয়ে গিয়েছিলেন।<sup>১২২</sup> এর থেকে স্থানীয় গোলমরিচের ব্যবসায় গুজরাতিদের নিয়ন্ত্রণ বুঝাতে পারা যায়।

গুজরাতিরা প্রতিবেশী অঞ্চলগুলির বণিকদের সঙ্গে সংযোগ গড়ে তোলেন। ১৬১৬ সালে একজন গুজরাতি বণিকের সঙ্গে সংলগ্ন জেপারা বন্দরের মুসলিম বণিকদের ঘনিষ্ঠ সংযোগ ছিল।<sup>১১৫</sup>

ওলন্দাজরাও ব্যাটেনের গোলমরিচের ব্যবসার উপর গুজরাতিদের কঠোর নিয়ন্ত্রণের কথা স্বীকার করে নিয়েছিলেন। তাঁদের মতে একজন গুজরাতিই গোলমরিচের মহার্থতার জন্য দায়ী কারণ 'সে ইউরোপে গেছে এবং কত বেশী দামে তা বিক্রি হয় তা জানে'।<sup>১১৬</sup>

কিছু ভারতীয় সমৃদ্ধ হয়ে উঠেছিলেন। তাঁদের মধ্যে একজন যিনি আদতে ছিলেন দিল্লীর বাসিন্দা, তিনি একটি জাংক কেনেন। তিনি সম্ভবত মশলা দীপপুঁজের সঙ্গে যবদ্বীপের বাণিজ্য সংক্রিয় ছিলেন এবং ভিত্তি দীপে যাতায়াতের ভলপথের সঙ্গে পরিচিত ছিলেন। সেজন্য ওলন্দাজরা '২০০ রিয়ালের' বিনিয়য়ে তাঁকে ওলন্দাজ জাহাজগুলিকে মলুকু দ্বাপে নিয়ে যেতে বলতেন।<sup>১১৭</sup>

আমরা এ কথা জানি যে ১৬১৮ সালের আগস্ট মাসে মাতরমের শ্রেষ্ঠ শাসক অঞ্জের (শাসনকাল ১৬১৩-৪৬) প্রতিনিধি হিসাবে শাসনকারী জেপারা'র (মাতরমের বন্দর) গুজরাতি শাসক ওলন্দাজদের খাঁটি আক্রমণ করেছিলেন। মেইলিংক-রীলোফ্জ মনে করেছেন যে এই শাসক ছিলেন গুজরাতি বা পারসীক।<sup>১১৮</sup> তাঁর আক্রমণে তিনজন ওলন্দাজ নিহত হন এবং বাকিরা বন্দী হন। প্রতিশোধ নিতে ওলন্দাজদের বিশেষ দেরী হয়নি। ১৬১৮ সালের নভেম্বরে ওলন্দাজরা জেপারা'র সবকঠি যবদ্বীপীয় জাহাজ পুঁজি দেন এবং ১৬১৯ সালে কেন (Coen) বাটাডিয়া জয়ের পাথে আবার তাতে অগ্রসংযোগ করেন।<sup>১১৯</sup> এই হানটিই সমগ্র দীপপুঁজে তাঁদের কেন্দ্র হয়ে ওঠে। তবে, বণিকরা হাল ছেড়ে দেন নি এবং তাঁরা প্রতিরোধ জারী রাখেন। ১৬২৮ সালে অঙ্গ বাটাডিয়া আক্রমণ করে প্রভৃতি ক্ষতির সম্মুখীন হয়েছিলেন।<sup>১২০</sup>

যবদ্বীপের অর্থনীতিতে গুজরাতিদের ভূমিকাকে ওলন্দাজরা প্রবলভাবে অপছন্দ করতেন, বিশেষত গোলমরিচের ব্যবসায় তাঁদের ভূমিকাকে, কারণ এটি ছিল তাঁদের প্রধান ভাবানার বিষয়। ওলন্দাজ শাসক কেন গুজরাতিদের সম্পূর্ণরূপে নিশ্চিহ্ন করে দিতে চেয়েছিলেন। জেপারা আক্রমণের সময় ওলন্দাজ সৈনিকদের পরিকার নির্দেশ দেওয়া হয় যে, 'একজন গুজরাতিও যেন পালাতে না পারে'।<sup>১২১</sup>

অঙ্গ ওলন্দাজদের প্রতিদ্বন্দ্বী শক্তি হিসাবে পর্তুগীজ ও ভারতীয়দের মদত দিতেন। তিনি মালাকার পর্তুগীজ ও ভারতীয় শাসকদের সঙ্গে কৃটন্তিক সম্পর্ক বজায় রেখেছিলেন।<sup>১২২</sup>

## সপ্তদশ শতকের দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার প্রাচীন ভারতীয় জনগোষ্ঠী

ওলন্দাজদের প্রতি তাঁর সন্দেহ যুক্তিযুক্ত ছিল। ১৬২০ ও ১৬৩০ - এর দশকে বালামবাঙ্গানের হিন্দু ও বৌদ্ধ রাজারা অঙ্গের বিরুদ্ধে লড়াইয়ে VOC-র সাহায্য চান। VOC সাহায্য দিতে আঙুকার করে। ১৬৩৬-৪০ সালে অঙ্গ এটিকে ধৰ্ম করেন। কিন্তু, হনীয়রা যারা তখনও তাঁদের পুরনো ধর্ম মেনে চলছিলেন, তাঁদের উপর ইসলাম চাপিয়ে দিতে তিনি বার্থ হন।<sup>১২৩</sup> উচ্চবর্গের মানুবজন ইন্দলান গ্রহণ করতে শুরু করেছিলেন এবং এর দ্বারা দীপপুঁজের অ-বুনিনিম, অ-প্রিস্টান ভারতীয় জনগোষ্ঠীর দুর্দশা বৃদ্ধি পায়। ব্যান্টামের সুলতান সপ্তদশ শতকের শেষ দিকে নিজস্ব পণ্ড্রব্য কেনার জন্য করমণ্ডলে চুলিয়া দালালদের নিয়োগ করেছিলেন।<sup>১২৪</sup>

গুজরাত ও ব্যান্টামের মধ্যে বাণিজ্যিক সংযোগের শুরুত্বপূর্ব নির্দর্শন আমাদের কাছে রয়েছে। ১৬৮২ সালে যবদ্বীপের ওলন্দাজ কর্তৃপক্ষ ফিলিপিসের রাজধানী ম্যানিলাগামী দুটি জাহাজ আটক করেন, যার একটি ছিল আবদুল রে'র এবং অপরটি ছিল সুরাটের বণিকশ্রেষ্ঠ আবদুল গফুরের। জাহাজদুটির কাণ্ডেনদের কাছে ওলন্দাজ কর্তৃপক্ষের দেওয়া ছাড়পত্র ছিল যেখানে মালাকাকে সাময়িক বিরতির জন্য দাঁড়ানো যাবে এমন বন্দর হিসাবে এবং ম্যানিলাকে গন্তব্যস্থল হিসাবে দেখানো ছিল। জাহাজদুটি ব্যাটেনে এসে দাঁড়ালে ওলন্দাজরা তাঁদের আটক করে। কাণ্ডেনরা তাঁদের অভূত দেখান যে খাবার ও জলের অভাবে বাধ্য হয়েই তাঁদের এ কাজ করতে হয়েছে। জাহাজদুটিকে বাজেয়াশ্প না করে জুন মাসে ওলন্দাজরা তাঁদের ১০,০০০ গিল্ডার মূল্যের পণ্য তুলে দেন ম্যানিলায় পাঠানোর জন্য। পরের বছর মার্চ মাসে জাহাজদুটি ফিরে আসে। ওলন্দাজরা এর থেকে কি লাভ করেছিলেন তা আমাদের জানা নেই। ওলন্দাজদের সঙ্গে আবদুল গফুরের সহযোগিতা জারি থাকে এবং তিনি আরও জাহাজ ম্যানিলায় পাঠান।<sup>১২৫</sup>

এই ঘটনা প্রমাণ করে যে গুজরাত ও ব্যাটেনের মধ্যে নিবিড় বাণিজ্যিক সংযোগ গুজরাতিদের এ অঞ্চলে থেকে যেতে সাহায্য করেছিল। ব্যাটেন ইতিমধ্যেই ঐ অঞ্চলের এক্ষীয় বাণিজ্যের অন্যতম কেন্দ্র হয়ে উঠেছিল। ম্যানিলার তেজী বাণিজ্য ভারতীয়দের এ স্থানে যাওয়ার সুযোগ করে দেয়। একথা আমাদের জানা নেই যে ভারতীয় বণিকরা জাহাজ চলে যাওয়ার পরেও ম্যানিলায় থেকে যেতেন নাকি তাঁরা ছিলেন শুধুই ক্ষণিকের অতিথি।

সমগ্র ইন্দোনেশিয়ার উপর ওলন্দাজদের প্রাথম্য হ্রাপনে বার্থতা ভারতীয়দের পক্ষে সহায়ক হয়েছিল, তাঁরা ওলন্দাজদের নিয়ন্ত্রণমুক্ত অঞ্চলগুলিতে ব্যবসা চালিয়ে যান। ওলন্দাজ ও অন্যান্য ইউরোপীয় কোম্পানিগুলি ভারতীয়দের সমর্থনের গুরুত্ব উপলক্ষ

করেন এবং তাঁদেরকে নিজ নিজ ব্যবসায়িক পরিকল্পনার অঙ্গীভূত করে নিতে চান। ফলত ভারতীয় ভানগোষ্ঠী শুধু টিকেই থাকে নি, আতীতের মতই সফলভাবে ব্যবসা চালাতে থাকেন।

যবদ্বীপের একটি স্বাভাবিক পোতাশ্রয় ছিল গ্রিসে। এখানে ভারতীয়রা সচরাচর সাময়িক বিরতির জন্য থামতেন, বিশেষত ১৫১১ সালে পর্তুগীজদের দ্বারা মালাক্কা থেকে বিতাড়িত হওয়ার পর। বাংলা, কালিকট ও গুজরাত থেকে ভারতীয় বণিকরা এখানে আসতেন।<sup>১৪</sup>

কিন্তু অ-মুসলিম ভারতীয়দের সংকটে পড়তে হত। ঐ দ্বীপময় দেশে ইসলামের দ্রুত বিস্তার ঘটছিল।। ১৬০৮-১১ সালের মধ্যে বুগিস - ম্যাকাসর অঞ্চলের ধর্ম হয়ে ওঠে ইসলাম।<sup>১৫</sup> এর কারণ ছিল কুন্দু রাজাখণ্ডলি বড় বড় রাজাখণ্ডলির কাছ থেকে সর্বৰ্থন আশা করত, এবং সেগুলি ইতিমধ্যেই ইসলামকে ধর্ম হিসাবে গ্রহণ করেছিল। ইসলামের ক্রমবিস্তারের দিকে ঝৌকের নিদর্শন পাওয়া যাবে এই তথ্য থেকে যে ১৬৩৩ সালে অগুঙ্গ দরবারী কাজকর্মে ভারতীয় শকাদের ব্যবহার সরকারীভাবে পরিত্যাগ করলেন। তিনি একটি মিশ্র প্রকৃতির যবদ্বীপীয় ইসলামী পঞ্জিকা গ্রহণ করলেন।<sup>১৬</sup>

১৬৮২ সালে ওলন্দাজরা শেষ পর্যন্ত ব্যাটেন দখল করলেন যাতে করে তাঁরা যবদ্বীপের গোলমরিচের বাণিজ্যে সব ধরণের ভারতীয় ও এশীয় প্রতিযোগিতাকে হঠাতে পারেন। করমণ্ডলের পর্তুগীজরা ওলন্দাজ বিয়োবিতার সম্মুখীন হলেন। ১৬৪০ সালের মে মাসে ওলন্দাজরা ছির করেন যে গ্রেণ, আচিন ও অন্যান্য গন্তব্যস্থলের অভিমুখে রওনা হওয়া যে সব ভারতীয় জাহাজে পর্তুগীজ পণ্য থাকবে তার সবকটিকে ওলন্দাজ রণতরী আটক করে শক্রদের (পর্তুগীজদের) পণ্য জমা দিয়ে দিতে বাধ্য করবে।<sup>১৭</sup> এর ফলে করমণ্ডলের পর্তুগীজদের জাহাজ চলাচলের উপর বিরোপ প্রতিক্রিয়া সৃষ্টি হয় এবং ১৬৪০-৪১ সালে তাঁরা 'একটি জাহাজ ও বিদেশে পাঠাতে' সক্ষম হন নি।<sup>১৮</sup>

ওলন্দাজদের মত ইংরেজরাও করমণ্ডলের সঙ্গে দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার বাণিজ্যে তৎপর হয়ে ওঠেন। তাঁরা এতই মেশী পরিমাণে ভারতীয় বন্ধু আচিনে (আচে) নিয়ে যেতেন যে সেখানে ভারতীয় বন্ধু বিক্রি হওয়া অসম্ভব হয়ে পড়ে।<sup>১৯</sup>

দক্ষিণপূর্ব এশিয়াগামী ভারতীয় বণিকরা ইউরোপীয় বাণিজ্যনীতির দ্বারা বাধাপ্রাপ্ত হতেন। যেমন, ১৬৩০ ও ১৬৪০-এর দশকে ওলন্দাজরা দ্বানীয় বণিক চিনামাকে

আদেশ করেন যে 'পেগুর সঙ্গে তাঁরা বাণিজা দন্ত করতে হবে' এবং পরিবর্তে পেশ থেকে আমদানি করা সমস্ত পণ্য তাঁকেই তাঁরা বিক্রি করবে।<sup>২০</sup>

এসব অসুবিধা সঙ্গেও ভারতীয়রা দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় পাঠি জমাতেন এবং ওলন্দাজরা ভারতীয়দের আগমনকে স্বাভাবিক ঘটনা বলেই মেনে নিয়েছিলেন ও ভারতীয়দের পণ্যসহ নিজস্ব জাহাজে দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার নিয়ে যেতেন।<sup>২১</sup> ভারতীয় বণিকরা এতটাই ভালভাবে ঐ অঞ্চলে প্রতিষ্ঠিত ছিলেন যে কেবল রাজাৰ সঙ্গে তাঁরাও ওলন্দাজ ছাড়পত্র ছাড়াই করমণ্ডলে জাহাজ পাঠাতেন।<sup>২২</sup>

ওলন্দাজরা মালাক্কা দখল করা সঙ্গেও ভারতীয় বণিকরা কেম্পানির লাভের পথে কঁটা ছিলেন। তাই ১৬৪৭ সালে ভারতের ওলন্দাজ কুঠিগুলিকে 'আচিন, মালাক্কা ও চিন ক্ষেত্র' (পেরাক, কেডা, উজাঙ্গ-সালাঙ্গ (জাঙ্ক-সিলোন) নিয়ে গঠিত) এবং আর পূর্ব-দিকে রওনা হওয়া ভারতীয় জাহাজগুলিকে ছাড়পত্র দান করতে নিয়ে দেখ করা হল। এই নিয়ন্ত্রণ এলাকা অভিমুখে যাত্রা করা সব জাহাজকেই বৈধভাবেই আটক করা হবে।<sup>২৩</sup>

ওলন্দাজদের নিয়ন্ত্রণ দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় ভারতীয়দের ও ভারতীয় জাহাজগুলির অভিযানকে ঢেকাতে পারে নি। ভারতীয়রা ওলন্দাজ হুমকিকে ফ্রেক উপেক্ষা করেছিলেন। ১৬৬৬ সালে শ্রী কাকোনের কাজী তেনাসেরিমে জাহাজ পাঠিয়েছিলেন, 'কেবল ইংরেজ ছাড়পত্র সহ, ..... এবং হিন্দু বণিকরা কেন ধরনের ছাড়পত্র ছাড়াই মালাক্কা যাত্রা করতেন।<sup>২৪</sup>

ওলন্দাজদের চাপানো নিয়েধাজ্জা এড়নোর জন্য ভারতীয়দের গৃহীত উপায়গুলির একটি হল লাভের মাত্রা কম রাখা।<sup>২৫</sup> যেমন, দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার ভারতীয় বণিকরা ২০% লাভে তাঁদের কাপড় বেচতেন এবং 'সোনা ও জাপানী কোনবাগ' কেনার জন্য তা ব্যয় করতেন যা থেকে তাঁদের 'করমণ্ডলে আরও ১৫% লাভ হত'।<sup>২৬</sup>

ভারতীয়রা আরেকটি যে উপায় অবলম্বন করতেন তা হল তাঁরা তত্ত্বাত্ত্বভাবে 'তাঁদের জাহাজ বিক্রি করে দিতেন', যেগুলি তারপর ইউরোপীয় নিশানধারী হয়ে ব্যান্টান সহ দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার সর্বত্র বিচরণ করত।<sup>২৭</sup> বাহ্যত এসব ব্যবহা সফল হয়েছিল। '১৬৮১ সালে কেবল পোর্টে নোভো থেকে ১২ হাজার গাঁটেরও বেশী কাপড় নিয়ে ২৮টি জাহাজ আচিন, কেডা, ম্যানিলা ও বাংলার উদ্দেশে যাত্রা করে'।<sup>২৮</sup>

১৬৮১-৮২ সালে উত্তর করমণ্ডলের পুলিকট, পোর্টে নোভো ও নেগাপটনম বন্দর থেকে আচিন, আরাকান, পেগু, ম্যাকাও, তেনাসেরিম, মালাক্কা, ম্যানিলা, উজাঙ্গ-সেলাঙ্গ ইত্যাদি অভিমুখে যাত্রা করে, যার থেকে দক্ষিণপূর্ব এশিয়ায় ভারতীয়দের নিয়মিত অভিবাসনের প্রমাণ মেলে।

প্ৰথম তিনজন গভৰ্নর-জেনারেলের আমলে (১৬১০-১৯) ওলন্দাজদেৱ সদৱ দশুৱ ছিল আধোনে, কিন্তু ইয়ান পিয়েটোৱজনেৱ আমলে (১৬১৯-২৩) তা বাটাভিয়া বা জাকৰ্ত্তাৱ সবিয়ে নিয়ে যাওয়াৱ সিদ্ধান্ত হয়।<sup>১১৫</sup> এখন থেকে বাটাভিয়া হল প্ৰাচ্য ওলন্দাজ বাণিজ্যেৱ সদৱ দশুৱ। ভৌগোলিকভাৱে এই স্থানটি মালয় থেকে মলুকাস পৰ্যন্ত বিস্তৃত অঞ্চলেৱ প্ৰায় মধ্যস্থলে অবস্থিত। সুতৰাং, ওলন্দাজৰা তৎপৰতাৱ সদে মালাকা প্ৰণালী সংলগ্ন মালয় ও সুমাত্ৰায় অবস্থিত বন্দৰগুলিতে এবং ম্যাকাসৱ ও মলুকাস দীপপুঁজৰ মশলা দ্বাপে হস্তকেপ কৰতে পাৰতেন। সপ্তদশ শতকে ভাৱৰতীয় জনগোষ্ঠীকে প্ৰতিদ্বন্দ্বিতা কৰতে হত ওলন্দাজ বণিকদেৱ সদে, যাঁৰা, পৰ্তুগীজদেৱ মতই, নিজেদেৱ দাবীদাওয়াৱ সমৰ্থনে নৌশক্তিকে ডেকে আনতেন।

ওলন্দাজদেৱ পৱে এল ইংলিশ ইন্স্ট ইন্ডিয়া কোম্পানি। তবে ওলন্দাজদেৱ মত তাঁৰা দাপট দেখাতে পাৰেন নি। ১৬২৩ সালে আধোনিয়ায় ইংৱেজদেৱ গণহত্যা কৰা হলে ইংলিশ ইন্স্ট ইন্ডিয়া কোম্পানি নিজেদেৱ ব্যাবসাপত্ৰ কমিয়ে ফেলে এবং ও অঞ্চলে ওলন্দাজদেৱ কাছ থেকে সংস্কাৰ বিপদ সম্পৰ্কে সতৰ্ক থাকে।

তবে ভাৱৰতীয়ৰা সাফল্যেৱ সমেই ওলন্দাজ প্ৰতিযোগিতা ও নিপীড়নেৱ মোকাবিলা কৰেছিলেন। তাঁৰা সমগ্ৰ সপ্তদশ শতক ধৰেই দণ্ডেশ অৰ্থাৎ ভাৱত ভূখণ্ড থেকে দক্ষিণপূৰ্ব এশিয়াৱ বন্দৰগুলিতে জাহাজ পাঠাতেন ও সেখানে বসবাস কৰতেন।

দক্ষিণপূৰ্ব এশিয়াৱ ভাৱৰতীয় বণিকৰা কৰমভন্দেৱ বণিকদেৱ সদে সম্পৰ্ক বজায় রাখতে পৱেছিলেন বলেই মনে হয়। কৰমভন্দেৱ বণিকৰা নিয়মিত কাঁচা ও প্ৰস্তুত চামড়া শ্যামদেশে পাঠাতেন যেখান থেকে সেগুলি চীনা বণিকৰা জাপানে নিয়ে যেতেন।<sup>১১৬</sup> ১৬৫৪ সালে ওলন্দাজৰা জানিয়েছিলেন যে তাঁদেৱ লাভ কৰ হচ্ছে।<sup>১১৭</sup>

ওভৱতিৱাৰ শ্যামদেশে এসে পৌছেছিলেন। ১৬৬৩ সালে সুৱাট নামক জাহাজটি, যাৰ মালিক ছিলেন মোড়াস নায়েম এবং কাণ্ডেন ছিলেন জনৈক ওলন্দাজ ডিৱিক ফান ডে ভেল্লেডে, সেটি সুৱাট থেকে শ্যামে এসে পৌছল। মনে হয় জাহাজেৱ মালিক ছিলেন হিন্দু। এৰ থেকে দেখা যায় যে প্ৰয়োজন হলে ওলন্দাজৰা ভাৱৰতীয়দেৱ সদে সহযোগিতা কৰে চলতে দিখা কৰতেন না।<sup>১১৮</sup>

কৰমভন্দেৱ কাপড়ও তেনাসেৱিম হয়ে শ্যামে পৌছত।<sup>১১৯</sup> ম্যাককুৱাসন লক্ষ্য কৱেছেন যে ‘সপ্তদশ শতকেৱ গোড়াৱ দিকে ইংৱেজ ও ওলন্দাজৰা যখন আয়ুথিয়াৱ সেখানে সুপ্ৰতিষ্ঠিত’।<sup>১২০</sup>

সাধাৱণভাৱে বলা চলে যে কেনিঙ্গ বা ক্লিও (যে নামে তিন্দু বণিকদেৱ ভাকা হত) ও পৰ্তুগীজদেৱ মধ্যে এক ধৰণেৱ বোৱাপড়া চলত। ভাৱৰতীয় মুসলমানদাৰা হাঁৰেৱ মধ্যে ছিলেন চুলিয়া, ওজৱাতি, মালাবাৰি প্ৰদুৰ, তাৰা প্ৰধানত পৰ্তুগীজ প্ৰভাৱমণ্ডলেৱ বাহিৱে অবস্থিত বন্দৰগুলিতে সক্ৰিয় ছিলেন। প্ৰিস্টানৰা (ভাৱৰতীয়দহ) পৰ্তুগীজ প্ৰভাৱাধীন বন্দৰগুলিতে সক্ৰিয় ছিলেন। কিন্তু প্ৰায়শই এৱ বাত্যাৰ ঘটত।

#### ভিয় প্ৰকাৰেৱ কৰ্মকাণ্ড

ভাৱৰতীয়ৰা বাণিজ্য ছাড়া আন্যান্য কাজও কৰতেন। বাণিজ্যেৱ বাহিৱে তাৰা কি কাজ কৰতেন তা বিশদভাৱে আমৰা বলতে পাৰব না কাৰণ সে সম্পৰ্কে তথ্যাৰ্থনি অত্যন্ত কম। আমাদেৱ প্ৰধান তথ্যসূত্ৰ হল কোম্পানিগুলিৱ কাগজপত্ৰ যেখানে কোন কোন সময় ভাৱৰতীয়দেৱ বাণিজ্য-বহুভূত কাজকৰ্মৰ কথা বলা হয়েছে।

ভাৱৰতীয়ৰা হানীয় সেনাবাহিনীতে কাজ নিতেন। ১৬৪০-৪১ সালে মালাকাৰ পৰ্তুগীজদেৱ আনুমানিক ‘৫০০ কৰ্মজন সেনা’ ছিলেন। এৱা সত্ৰবৎ ছিলেন অ-মুসলিম ভাৱৰতীয়, কেবলা হানীয় জনগণ পৰ্তুগীজ বাহিনীতে যোগ দেবেন না।<sup>১২১</sup>

অনেক ভাৱৰতীয় ভাৱত থেকে আগত জাহাজে কৰ্মী ছিলেন। মালয় ও ইন্দোনেশীয় দীপপুঁজৰ নামা স্থানে চলাচল কৰা জাহাজেও তাঁৰা কাজ পেতেন।

তথোৱ অপ্রতুলতাৰ জন্য মালাকা ও অন্যত্বে ভাৱৰতীয়দেৱ সামাজিক জীবনব্যাপ্তাৰ কথা বিশদে বলা যাবে না। ১৬৭৮ সালে তাঁৰা সংখ্যায় ছিলেন ৭৬১, যাৰ মধ্যে পুৰুষ ৩৭২ জন (হিন্দু ও মুসলমান মিলিয়ে)। মহিলা ছিলেন ১০০ ও শিশু ৭৫ জন। দাসেৱ সংখ্যা ৮৬, যাৰ মধ্যে পুৰুষ ৩৫ ও নারী ৫১। দাসদেৱ সত্ত্বানেৱ সংখ্যা ছিল ১২৮।

মনে হয় যে হিন্দু ঘৰেৱ দাসীৰা ছিলেন হয় স্থানীয় মালয়ী নারী বা দাসী।<sup>১২২</sup>

ধনী হিন্দু বণিকৰা ভাৱত থেকে ভৃত্য, পাচক, ঘৰদোৱ পৱিষ্ঠাৰ রাখাৰ কাজেৱ লোক নিয়ে আসতেন। তাঁদেৱ নিজস্ব ধোপা ছিল যাঁৰা পৰ্তুগীজদেৱ ও কাজকৰ্ম কৰে দিতেন।<sup>১২৩</sup>

সেকালে জাহাজ চলাচল বায়ুপ্ৰবাহেৱ উপৰ নিৰ্ভৰ কৰত। কৰমণ্ডলেৱ সবচেয়ে গুৱাত্পূৰ্ব বন্দৰ মসুলিপটনম, যেখান থেকে বাংলা, আৱাকান, পেঙ, তেনাসেৱিম, মালাকা, জোহৰ, আচে, বান্দাম, ম্যাককুৱাসন, আয়ুথিয়া প্ৰভৃতি অঞ্চলেৱ বাণিজ্য চলত, সেটি আঞ্চেৰ থেকে ডিমেষৱেৱ মধ্যে বন্ধ থাকত।<sup>১২৪</sup> ওলন্দাজৰা ইউৱোপ থেকে

ଦକ୍ଷିଣପୂର୍ବ ଏଶୀଆ ସାହ୍ୟର ପଥେ ଭାରତକେ ଏଡ଼ିଯେ ଯେତେମ ଏବଂ ଗଜିନାମା ଦମ୍ଭା ର  
ସାହ୍ୟେ ଇନ୍ଦୋନେଶୀୟ ଦ୍ୱୀପପୁଞ୍ଜେ ମୌଛିତନ ।

ମାଲୟ ଉପଦ୍ରିପ ଓ ଇନ୍ଦ୍ରନେଶୀ ଦୀପପୁଞ୍ଜ ପିଲାରୀତମୁଖୀ ବାୟସୁପ୍ରବାହେର ସଂଯୋଗଙ୍କୁ  
ଅବହିତ, ମେଜଳ ବିଭିନ୍ନ ଥାମେ ଛଡ଼ିଯେ ଥାକା ବନ୍ଦରେ ପୌଛିଛି ନାବିକଦ୍ଵାରା ବିଶେଷ ଦକ୍ଷତା  
ଦେଖାତେ ହତ । ମାଲାକାର ଉତ୍ତମ ଘଟାର କାରଣ ହଲ ଏହି ଛିଲ ଦୁଟି ବାୟସୁପ୍ରବାହେର ସଂଯୋଗଙ୍କୁ  
ଦେଖାତେ ହତ । ମାଲାକାର ଉତ୍ତମ ଘଟାର କାରଣ ହଲ ଏହି ଛିଲ ଦୁଟି ମୌଦ୍ରୟୀ ବାୟସ ନିଷ୍ଠାଜ ହୟ ପଡ଼େ...” ୧୫୫  
ଅବହିତ—“ଏମନ ଏକତ ବିନ୍ଦୁରେ ମେବାନେ ଦୁଟି ମୌଦ୍ରୟୀ ବାୟସ ନିଷ୍ଠାଜ ହୟ ପଡ଼େ...” ୧୫୬

উপসংহার

যে ভারতীয় জনগোষ্ঠীর কথা আমরা বললাম তার মধ্যে অধিকাংশই ছিলেন বণিক। তাঁরা ছিলেন ভারতের বিভিন্ন প্রান্তের মানুষ এবং তাঁরা অনুসরণ করতেন হিন্দুধর্ম, ইসলাম ও খ্রিস্টান ধর্ম। একথা পরিদর্শক যে ভারতীয়দের মধ্যে গুজরাত ও করমণ্ডলের বণিকরাই ছিলেন প্রধান। গুজরাতিরা ছিলেন ধ্রুবনত মুসলিমন এবং করমণ্ডলের বণিকদের মধ্যে হিন্দু মুসলিমন ও খ্রিস্টানরা ছিলেন। সময়ভেদে অঞ্চলভেদে করমণ্ডলের এই তিনিটি সম্প্রদায়ই দক্ষিণপূর্ব এশিয়ার বন্দর শহরগুলির হালীন অর্থনৈতিক নিয়ন্ত্রণ করতেন। মালাঙ্গা, আচিন্দ ও গ্যাটাম ছিল প্রধান তিনিটি বেঙ্গল যেখান থেকে ভারতীয়রা মুক্ত কাঙ্কারবার চালাতেন। তাঁদের মহত্ব সাফল্য ছিল তাঁদের টিক থাকার ক্ষমতা। হালীন ও ইউরোপীয় সব ধরণের বিয়োগিতা সহ্য করে তাঁরা পাদপ্রদণ্ডের আলোয় থেকে যেতে পেরেছিলেন। অতীতের সেইসব ঘন্টের মানবদের জনান্তি অকঠ অভিবাদন।

### **সুন্দরিনির্দেশ :-**

- চার্লস লিডেন, “দি ইত্তিয়ান ওশেন” দি এন্সেন্ট পিরিয়ড আজুড দি মিডল এজেন্স’ প্রকটিক  
রয়েছে স্টোশ চন্দ (সম্পা). দি ইত্তিয়ান ওশেন, এক্সপ্রেসেশনস ইন ইঞ্জি, কমার্স আজুড  
পলিটিন্স, নতুন দিল্লী, ১৯৮৭, পৃষ্ঠ. ২৭-৫৩। আরও দেখুন স্টোশ চন্দ, ‘ইত্তিয়ান’  
ম্যারিউইম ট্রাইডশন — এ রিভিয়ু’ প্রকটিক রয়েছে জার্নাল অফ ইত্তিয়ান ওশেনে  
স্টাডিজ, বিতোয় খণ্ড, সংখ্যা ২, অগাস্ট ২০০৩, পৃষ্ঠ. ২৭৫-২৮।
  - জে. গামোট, এ ইঞ্জি অফ চাইনিজ সিডিলাইজেশন, ১৯৮৮, পৃ. ২৮০।
  - রকহিল, ‘নেটিস অন রিলেশনস আজুড টেক অফ চারানা উইথ দি ইস্টার্ন আর্কিপেলাগো  
আজুড দি ইত্তিয়ান ওশেন ডিউরিং দি ফিফটিনথ সেন্চুরি’ (প্রক), রয়েছে তুঙ্গ পাত্ৰ,  
পঞ্চম খণ্ড, ১৯১৪, পৃষ্ঠ. ৪২৩-৪৪। ইয়ামামাতো, ‘ইস্টার্নেশনাল রিলেশনস  
বিচ্ছিন্ন চারানা আজুড দি কাস্টিঙ আলাই দি গ্রাস ইন দি আর্সি মিশ পিরিয়ড’ (প্রক)  
রয়েছে ইত্তিয়ান হিস্টৱিকাল রিভিয়ু (IHR), পঞ্চম খণ্ড, সংখ্যা ২, জুলাই ১৯৭৭,

- ପୃଷ୍ଠା ୧୩-୧୯ । ହରପ୍ରଦାନ ରାୟ, ଟ୍ରେଡ ଆକ୍ତ ଡିପୋରେସନ୍ ଇନ ଟମ୍ବେ-ଚାନ୍ଦାନ ରିଲେସନ୍ସ ୩ ଏ  
ସ୍ଟାର୍ଡି ଅଫ ବେଲ୍‌ପଲ ଡିଉରିଂ ଦି ଫିଲ୍ମଟିମଥ ସେନ୍ଟରିଜ, ନୃତୁନ ଜିଲ୍ଲା, ୧୯୯୫ ।

  - ୮। ଡି. ଆର. ଟିବେଟ୍ସ, ଏ. ସ୍ଟାର୍ଡି ଅଫ ଦି ଆୟାରାବିକ ଟ୍ରେଡ଼ିସ କନ୍ଟ୍ରାଇନିଂ ମେଟ୍ରେରିଆଲ ଅନ ସାଟିପ୍  
ଇନ୍ ଏଗ୍ରିଆ, ଲାଇଟ୍‌ଡେମ, ୧୯୭୫ ।
  - ୯। ମୁଖ୍ୟମୀ ଏନ, କୃଷ୍ଣଦୀମୀ, 'ଆମର ଅଫ ଚଟିନାଡ', ଦି ଇନ୍ଦ୍ର, ୨୮ ଜାନୁଆରୀ ୨୦୦୧ ।
  - ୧୦। ବିଶ୍ୱ ବିବରଣେର ଜନ୍ୟ ଦେଖନ ଏସ. ମୁଖ୍ୟାଇକ୍ରା, ମୀନାକ୍ଷି ମୋହାନ୍ ଏବଂ ବିଶାଳାକ୍ଷୀ ରାମଦାୟୀ,  
ଦି ଚେଟିଯାର ହେରିଟେଜ, ଚେଟାଇ, ୨୦୦୧ ।
  - ୧୧। ଡି. ଡି. ଉତ୍ତିନ୍ୟାସ ଓ ପି. ଏମ. ଉତ୍ତିକ, ଦି ମାର୍କେଟ୍‌ଓରିଜନ୍‌ର ପ୍ଲାନିଫାରେଡ, ଦି ଟି ଓ ନି  
ଆକ୍ତ ଇନ୍‌ଟ୍ରେଙ୍ଗ୍ ପଲିଟିକିଳ ଇକୋନମି ଇନ୍ ଇଡିଆ, ଦିଲ୍ଲୀ, ୧୯୯୧, ପୃ. ୧୯ ।
  - ୧୨। ସିନାମ୍ବା ଆରସରକ୍ରମ ଓ ଅନିରନ୍ଧ ରାୟ, ମୁଲିପଟନମ ଆକ୍ତ କାହିଁ ଏ ହିନ୍ତି ଅଫ ଟ୍ରେଡ଼ିସ  
୧୯୦୦-୧୯୮୦, ମୁଣିଶାର୍ମ, ଦିଲ୍ଲୀ ୧୯୯୪, ପୃ. ୧୯ ।
  - ୧୩। ସୁମାନ ବେଇଲି, ସେଇଟ୍‌ସ, ଗଡେସ ଆକ୍ତ କିଂସ  
୧୪। ଆରସରକ୍ରମ, ମାର୍ଟେଟ୍ସ, କୋମ୍ପାନିଜି...  
୧୫। କେନେଥ ମ୍ୟାକଫାରସନ, 'ଚଲିଗାର ଆକ୍ତ ଫିଙ୍ଗ୍ରେଜ୍ ଇଇଜ୍ଞେନ୍ୟୁଅନ୍ ଟ୍ରେଡ ଡାୟୋପ୍ରୋରାଇ୍ ଇଉପ୍ରୋପିଯାନ  
ପେନ୍ଟିଶ୍ରେଣ ଅଫ ଦି ହିଲୋନେଶ୍ଯାନ ଲିଟୋରାଇଁ' (ପ୍ରବନ୍ଧ) ରଯେଛେ ବ୍ରେନ୍ସ (ମ୍ୟାପ), ଟ୍ରେଡ  
ଆକ୍ତ ପଲିଟିକି ଇନ୍ ଦି ଇଡିଆନ ଓଶେନ ହିନ୍ତିରିକାଳ ଆକ୍ତ କନଟିକ୍ସ୍‌ରାରି ପାର୍ଟ୍‌ପଟିଚ,  
ଦିଲ୍ଲୀ, ୧୯୯୦, ପୃ. ୩୫ ।
  - ୧୬। ଉତ୍ତିନ୍ୟାସ ଓ ଉତ୍ତିକ, ପୃ. ୧୯ ।
  - ୧୭। ବେଇଲି, ପୃ. ୮୩ ।
  - ୧୮। ରେମକୋ ରାବେନ, 'ଫେସିଂ ଦି କ୍ରାଉଡ୍ ଓ ଦି ଆର୍ଦ୍ଦନ ଏଥନିକ ପଲିସି ଅଫ ଦି ଭାତ ଇନ୍‌ଟ୍ରେଡ଼ ଇଡିଆ  
କୋମ୍ପାନି' (ପ୍ରବନ୍ଧ) ରଯେଛେ କେ. ଏସ. ମାଥୁ (ମ୍ୟାପ), ମେରିନାର୍ସ, ମାର୍ଟେଟ୍ସ ଆକ୍ତ ଓଶେନ,  
ଦିଲ୍ଲୀ ୧୯୯୫, ପୃ. ୨୧୪ ।
  - ୧୯। ଆରସରକ୍ରମ ଓ ରାୟ, ମୁଲିପଟନମ ଆକ୍ତ କାହିଁ, ପୃଷ୍ଠ. ୫୨, ୫୮ ।
  - ୨୦। ସଞ୍ଜ୍ୟ ସୁବ୍ରାମନିଯମ, ଇରନିଯାନ୍ସ ଆକ୍ତର ଇନ୍‌ଟ୍ରେଡ଼-ଏବିଯାନ ଏଲିଟ ମହିପ୍ରେଶନ ଆକ୍ତ ଆର୍ଦନ  
ପ୍ରେଟ୍‌ଫର୍ମେନ୍, ଜାଗାଳ ଅଫ ଏଶ୍ୟାନ ସ୍ଟାର୍ଡିଜ, ୫ (୧୯୯୨), ୧୦୦-୧୦୬ ।
  - ୨୧। ଉତ୍ତିନ୍ୟାସ ଓ ଉତ୍ତିକ, ପୃ. ୧୮ ।
  - ୨୨। ରେମକୋ ରାବେନ, 'ଫେସିଂ ଦି କ୍ରାଉଡ୍...' ରଯେଛେ ମାଥୁ (ମ୍ୟାପ), ମେରିନାର୍ସ, ମାର୍ଟେଟ୍ସ ଆକ୍ତ  
ଓଶେନ, ପୃଷ୍ଠ. ୨୧୭, ୨୧୯ ।
  - ୨୩। ଆରସରକ୍ରମ, ଭେନ ଟ୍ରେଡ ଇନ୍ ଦି ଇଡିଆନ ଓଶେନ ଇନ ଦି ଭେଲ୍‌ପଲ ଟିମଥ ସେନ୍ଟରିଜ୍' (ପ୍ରବନ୍ଧ)  
ରଯେଛେ ମାଥୁ (ମ୍ୟାପ), ମେରିନାର୍ସ, ମାର୍ଟେଟ୍ସ ଆକ୍ତ ଓଶେନ, ପୃ. ୧୯୯୧ ।
  - ୨୪। ତପନ ରାଯାଚୋଦୂରୀ, ପୃ. ୧୬୫ ।
  - ୨୫। ତଦେବ, ପୃ. ୨୦୦ ।
  - ୨୬। ତଦେବ, ପୃ. ୨୦୨ ।
  - ୨୭। ତଦେବ ।